



Education des enfants roms en Europe  
Education of Roma children in Europe



COUNCIL OF EUROPE  
CONSEIL DE L'EUROPE  
Language Policy Division  
Division des Politiques linguistiques



Evropakoro Forumo e Romengoro thaj e Phirutnengo  
European Roma and Travellers Forum  
Forum européen des Roms et des Gens du voyage

# Europäisches Sprachenportfolio

## *Romani Lernen*

Name \_\_\_\_\_

Schule \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

**Mittelstufe**  
**Für Lernende im Alter von 11-16 Jahren**

*Wir danken Finnland für seine großzügige Unterstützung für dieses Projekt.*

**Language Policy Division - [www.coe.int/lang](http://www.coe.int/lang)**  
**Council of Europe, Strasbourg**

Autorin: Dr. Barbara Lazenby Simpson, Trinity College, Dublin

Übersetzerin: Ulla Briscoe, Österreich

---

Language Policy Division  
DG IV – Council of Europe  
F-67075 Strasbourg Cedex  
[decs-lang@coe.int](mailto:decs-lang@coe.int) - [www.coe.int / lang](http://www.coe.int/lang)

© Council of Europe

This translation is published by arrangement with the Council of Europe and is the sole responsibility of the translator.

## **Der Europarat und das Europäische Sprachenportfolio**

Der Europarat ist eine Familie von 47 Staaten, die sich von Island bis nach Aserbaidschan erstrecken. Die Millionen junger Menschen, die in diesen Ländern leben, machen viele gemeinsame Erfahrungen und teilen viele Interessen, haben aber auch unterschiedliche Sprachen, Kulturen und Geschichten.

Der Europarat soll dir dabei helfen, andere Menschen und die Dinge, die sie von dir unterscheiden, zu verstehen und zu respektieren. Dieses Europäische Sprachenportfolio (ESP) ist so konzipiert, dass es dir beim Erlernen von Romani hilft und dich beim Verstehen der Kultur der Roma und anderer Menschen unterstützt.

### **Das ESP ermöglicht dir**

- festzuhalten, was du in verschiedenen Sprachen kannst.
- zu verstehen, was du lernen musst, um am Romani-Unterricht und den Aktivitäten teilzunehmen.
- festzuhalten, was du bereits gut gelernt hast und in welchen Bereichen du noch weiter lernen musst.
- deine Arbeit so zu organisieren, dass du dich leicht an das, was du bereits gelernt hast, erinnerst.
- deinem/r Lehrer/in mitzuteilen, was du in Romani bereits kannst.
- bei einem Schulwechsel deinem/r neuen Lehrer/in zu zeigen, was du bereits in Romani kannst.

### **Das ESP ermöglicht deinen Lehrer/innen**

- zu sehen, was du in Romani bereits weißt.
- dir bei der Planung, was du lernen musst, zu helfen.

### **Das ESP ermöglicht deinen Eltern**

- zu sehen, welche Fortschritte du beim Erlernen von Romani machst.

# Mein Sprachenpass

Mithilfe dieses Teils des Europäischen Sprachenportfolios kann ich:

- mich selbst beschreiben.
- zeigen, was ich in den verschiedenen Sprachen, die ich lerne, schon kann.
- meine Erfahrungen in meiner eigenen und in anderen Kulturen beschreiben.

# Das bin ich



Mein Name: \_\_\_\_\_

Mein Alter: \_\_\_\_\_

Mein Nachname: \_\_\_\_\_

Der Name meiner Gruppe: \_\_\_\_\_

Andere Namen in meiner Familie: \_\_\_\_\_

Meine Augenfarbe: \_\_\_\_\_ Meine Haarfarbe: \_\_\_\_\_

Ich wohne in: \_\_\_\_\_

Mein Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Meine Schule: \_\_\_\_\_

Was ich gerne mag: \_\_\_\_\_

Meine neuen Wörter auf dieser Seite:

---

---

---

---

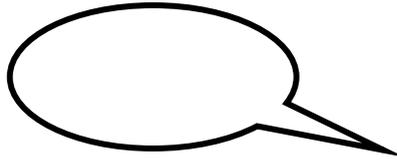
---

---

---

# Sprachen, die ich kann

Diese Sprachen spreche ich



- mit meiner Familie .....
- mit meinen Großeltern .....
- mit meinen Freunden/innen .....
- in der Schule .....

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |

Was ich in meinen Sprachen kann

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| Sprachen, die ich spreche:  | Sprachen, die ich beim Hören verstehe:  | Sprachen, die ich beim Lesen verstehe:   | Sprachen, in denen ich schreiben kann:  |
|   |   |  |   |

## Meine Kenntnisse verschiedener Sprachen

Finde mit Hilfe des Rasters zur Selbstbeurteilung auf der nächsten Seite deine Sprachbeherrschungs-Niveaus heraus.

|          |  | Selbstbeurteilung der Fertigkeiten |    |    |    |    |    |
|----------|--|------------------------------------|----|----|----|----|----|
|          |  | A1                                 | A2 | B1 | B2 | C1 | C2 |
| Sprache: | Hören                         |                                    |    |    |    |    |    |
|          | Lesen                         |                                    |    |    |    |    |    |
| Datum:   | An Gesprächen teilnehmen      |                                    |    |    |    |    |    |
|          | Zusammenhängendes Sprechen    |                                    |    |    |    |    |    |
|          | Schreiben                     |                                    |    |    |    |    |    |
|          |  |                                    |    |    |    |    |    |
| Sprache: | Hören                         |                                    |    |    |    |    |    |
|          | Lesen                        |                                    |    |    |    |    |    |
| Datum:   | An Gesprächen teilnehmen    |                                    |    |    |    |    |    |
|          | Zusammenhängendes Sprechen  |                                    |    |    |    |    |    |
|          | Schreiben                   |                                    |    |    |    |    |    |
|          |  |                                    |    |    |    |    |    |
| Sprache: | Hören                       |                                    |    |    |    |    |    |
|          | Lesen                       |                                    |    |    |    |    |    |
| Datum:   | An Gesprächen teilnehmen    |                                    |    |    |    |    |    |
|          | Zusammenhängendes Sprechen  |                                    |    |    |    |    |    |
|          | Schreiben                   |                                    |    |    |    |    |    |

## Raster zur Selbstbeurteilung (Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen, © Council of Europe)

|   |                                    | A1   | A2  | B1   | B2  | C1   | C2   |
|---|------------------------------------|--|---|--|---|--|--|
| V<br>E<br>R<br>S<br>T<br>E<br>H<br>E<br>N | Hören                              | Ich kann vertraute Wörter und ganz einfache Sätze verstehen, die sich auf mich selbst, meine Familie oder auf konkrete Dinge um mich herum beziehen, vorausgesetzt es wird langsam und deutlich gesprochen.  | Ich kann einzelne Sätze und die gebräuchlichsten Wörter verstehen, wenn es um für mich wichtige Dinge geht (z. B. sehr einfache Informationen zur Person und zur Familie, Einkaufen, Arbeit, nähere Umgebung). Ich verstehe das Wesentliche von kurzen, klaren und einfachen Mitteilungen und Durchsagen.                   | Ich kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Ich kann vielen Radio- oder Fernsehsendungen über aktuelle Ereignisse und über Themen aus meinem Berufs- oder Interessengebiet die Hauptinformation entnehmen, wenn relativ langsam und deutlich gesprochen wird. | Ich kann längere Redebeiträge und Vorträge verstehen und auch komplexer Argumentation folgen, wenn mir das Thema einigermaßen vertraut ist. Ich kann im Fernsehen die meisten Nachrichtensendungen und aktuellen Reportagen verstehen. Ich kann die meisten Spielfilme verstehen, sofern Standardsprache gesprochen wird. | Ich kann längeren Redebeiträgen folgen, auch wenn diese nicht klar strukturiert sind und wenn Zusammenhänge nicht explizit ausgedrückt sind. Ich kann ohne allzu große Mühe Fernsehsendungen und Spielfilme verstehen.   | Ich habe keinerlei Schwierigkeit, gesprochene Sprache zu verstehen, gleichgültig ob "live" oder in den Medien, und zwar auch, wenn schnell gesprochen wird. Ich brauche nur etwas Zeit, mich an einen besonderen Akzent zu gewöhnen.   |
|   | Lesen                              | Ich kann einzelne vertraute Namen, Wörter und ganz einfache Sätze verstehen, z. B. auf Schildern, Plakaten oder in Katalogen.  | Ich kann ganz kurze, einfache Texte lesen. Ich kann in einfachen Alltagstexten (z. B. Anzeigen, Prospekten, Speisekarten oder Fahrplänen) konkrete, vorhersehbare Informationen auffinden und ich kann kurze, einfache persönliche Briefe verstehen.  | Ich kann Texte verstehen, in denen vor allem sehr gebräuchliche Alltags- oder Berufssprache vorkommt. Ich kann private Briefe verstehen, in denen von Ereignissen, Gefühlen und Wünschen berichtet wird.   | Ich kann Artikel und Berichte über Probleme der Gegenwart lesen und verstehen, in denen die Schreibenden eine bestimmte Haltung oder einen bestimmten Standpunkt vertreten. Ich kann zeitgenössische literarische Prosatexte verstehen.   | Ich kann lange, komplexe Sachtexte und literarische Texte verstehen und Stilunterschiede wahrnehmen. Ich kann Fachartikel und längere technische Anleitungen verstehen, auch wenn sie nicht in meinem Fachgebiet liegen.   | Ich kann praktisch jede Art von geschriebenen Texten mühelos lesen, auch wenn sie abstrakt oder inhaltlich und sprachlich komplex sind, z. B. Handbücher, Fachartikel und literarische Werke.  |
| S<br>P<br>R<br>E<br>C<br>H<br>E<br>N      | An<br>Gesprächen<br>teilnehmen     | Ich kann mich auf einfache Art verständigen, wenn mein Gesprächspartner bereit ist, etwas langsamer zu wiederholen oder anders zu sagen, und mir dabei hilft zu formulieren, was ich zu sagen versuche. Ich kann einfache Fragen stellen und beantworten, sofern es sich um unmittelbar notwendige Dinge und um sehr vertraute Themen handelt. | Ich kann mich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen, direkten Austausch von Informationen und um vertraute Themen und Tätigkeiten geht. Ich kann ein sehr kurzes Kontaktgespräch führen, verstehe aber normalerweise nicht genug, um selbst das Gespräch in Gang zu halten. | Ich kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet. Ich kann ohne Vorbereitung an Gesprächen über Themen teilnehmen, die mir vertraut sind, die mich persönlich interessieren oder die sich auf Themen des Alltags wie Familie, Hobbys, Arbeit, Reisen, aktuelle Ereignisse beziehen.  | Ich kann mich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit einem Muttersprachler recht gut möglich ist. Ich kann mich in vertrauten Situationen aktiv an einer Diskussion beteiligen und meine Ansichten begründen und verteidigen.   | Ich kann mich spontan und fließend ausdrücken, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen. Ich kann die Sprache im gesellschaftlichen und beruflichen Leben wirksam und flexibel gebrauchen. Ich kann meine Gedanken und Meinungen präzise ausdrücken und meine eigenen Beiträge geschickt mit denen anderer verknüpfen. | Ich kann mich mühelos an allen Gesprächen und Diskussionen beteiligen und bin auch mit Redewendungen und umgangssprachlichen Wendungen gut vertraut. Ich kann fließend sprechen und auch feinere Bedeutungsnuancen genau ausdrücken. Bei Ausdrucksschwierigkeiten kann ich so reibungslos wieder ansetzen und umformulieren, dass man es kaum merkt. |
|   | Zusammen-<br>hängendes<br>Sprechen | Ich kann einfache Wendungen und Sätze gebrauchen, um Leute, die ich kenne, zu beschreiben und um zu beschreiben, wo ich wohne.   | Ich kann mit einer Reihe von Sätzen und mit einfachen Mitteln z. B. meine Familie, andere Leute, meine Wohnsituation meine Ausbildung und meine gegenwärtige oder letzte berufliche Tätigkeit beschreiben.  | Ich kann in einfachen zusammenhängenden Sätzen sprechen, um Erfahrungen und Ereignisse oder meine Träume, Hoffnungen und Ziele zu beschreiben. Ich kann kurz meine Meinungen und Pläne erklären und begründen. Ich kann eine Geschichte erzählen oder die Handlung eines Buches oder Films wiedergeben und meine Reaktionen beschreiben.                               | Ich kann zu vielen Themen aus meinen Interessengebieten eine klare und detaillierte Darstellung geben. Ich kann einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.   | Ich kann komplexe Sachverhalte ausführlich darstellen und dabei Themenpunkte miteinander verbinden, bestimmte Aspekte besonders ausführen und meinen Beitrag angemessen abschließen.   | Ich kann Sachverhalte klar, flüssig und im Stil der jeweiligen Situation angemessen darstellen und erörtern; ich kann meine Darstellung logisch aufbauen und es so den Zuhörern erleichtern, wichtige Punkte zu erkennen und sich diese zu merken.   |

|  |                  | A1  | A2  | B1   | B2   | C1   | C2   |
|--|------------------|---|---|--|--|--|--|
| <b>S<br/>C<br/>H<br/>R<br/>E<br/>I<br/>B<br/>E<br/>N</b> | <b>Schreiben</b> | Ich kann eine kurze einfache Postkarte schreiben, z. B. Feriengrüße. Ich kann auf Formularen, z. B. in Hotels, Namen, Adresse, Nationalität usw. eintragen. | Ich kann kurze, einfache Notizen und Mitteilungen schreiben. Ich kann einen ganz einfachen persönlichen Brief schreiben, z. B. um mich für etwas zu bedanken. | Ich kann über Themen, die mir vertraut sind oder mich persönlich interessieren, einfache zusammenhängende Texte schreiben. Ich kann persönliche Briefe schreiben und darin von Erfahrungen und Eindrücken berichten. | Ich kann über eine Vielzahl von Themen, die mich interessieren, klare und detaillierte Texte schreiben. Ich kann in einem Aufsatz oder Bericht Informationen wiedergeben oder Argumente und Gegenargumente für oder gegen einen bestimmten Standpunkt darlegen. Ich kann Briefe schreiben und darin die persönliche Bedeutung von Ereignissen und Erfahrungen deutlich machen. | Ich kann mich schriftlich klar und gut strukturiert ausdrücken und meine Ansicht ausführlich darstellen. Ich kann in Briefen, Aufsätzen oder Berichten über komplexe Sachverhalte schreiben und die für mich wesentlichen Aspekte hervorheben. Ich kann in meinen schriftlichen Texten den Stil wählen, der für die jeweiligen Leser angemessen ist. | Ich kann klar, flüssig und stilistisch dem jeweiligen Zweck angemessen schreiben. Ich kann anspruchsvolle Briefe und komplexe Berichte oder Artikel verfassen, die einen Sachverhalt gut strukturiert darstellen und so dem Leser helfen, wichtige Punkte zu erkennen und sich diese zu merken. Ich kann Fachtexte und literarische Werke schriftlich zusammenfassen und besprechen. |
|  |                  |   |   |  |  |  |  |

**Meine Lernfortschritte: Hören und Lesen** (siehe © Rahmenlehrplan für Romani für weitere Details)

|  |   | <b>A1 BREAKTHROUGH</b>   | <b>A2 WAYSTAGE</b>  | <b>B1 THRESHOLD</b>  | <b>B2 VANTAGE</b>  |
|--|---|--|---|--|--|
| <b>V<br/>E<br/>R<br/>S<br/>T<br/>E<br/>H<br/>E<br/>N</b> | <b>Hören</b><br> | Ich kann Wörter und Sätze über mich, meine Familie, das tägliche Leben und über das, was ich tue, verstehen.<br><br>Ich kann einfache Fragen und Anweisungen verstehen.  | Ich kann die meisten Anweisungen in der Schule verstehen.<br><br>Ich kann den Themen, die im Unterricht durchgenommen werden, folgen und kann eine einfache oder bekannte Geschichte verstehen. | Ich kann detaillierten Anweisungen in der Schule folgen, die wichtigsten Punkte der vorgestellten Themen und vorgelesenen Geschichten im Unterricht sowie Filme über Dinge, die ich kenne, verstehen.<br><br>Ich kann den meisten Gesprächen zwischen anderen Schülern/innen ohne Schwierigkeiten folgen.  | Ich kann Filme, Tonaufnahmen oder Vorträge über vertraute Themen verstehen.  |
|  | <b>Lesen</b><br> | Ich kann die Buchstaben des Alphabets erkennen und meinen Namen auf einer Liste finden.<br><br>Ich kann Wörter auf Aufschriften oder Plakaten in der Klasse und einige der Wörter und Sätze in einem neuen Text verstehen. | Ich kann kurze Texte über vertraute Themen verstehen und kann das Alphabet verwenden, um Elemente auf Listen zu finden.   | Ich kann Beschreibungen von Ereignissen, Gefühlen und Wünschen verstehen und kann Verständnisfragen verwenden, um konkrete Antworten in einem Teil des Textes finden.<br><br>Ich kann auch Schlüsselwörter, Diagramme und Illustrationen, die mir helfen Texte zu verstehen, verwenden.<br><br>Ich kann schriftlichen Anweisungen für die Durchführung von Aktivitäten im Unterricht folgen. | Ich kann Artikel und Berichte in Zeitungen, Zeitschriften oder im Internet verstehen.<br><br>Ich kann verstehen, wenn Einstellungen, Überzeugungen oder Bedenken in Texten ausgedrückt werden. |

**Beispiel:**

|   | <b>A1</b>      |                     |            | <b>A2</b>      |                     |            |
|---|----------------|---------------------|------------|----------------|---------------------|------------|
|   | Mit viel Hilfe | Mit ein wenig Hilfe | Ohne Hilfe | Mit viel Hilfe | Mit ein wenig Hilfe | Ohne Hilfe |
| <b>Hören</b>  | 15/9/20__      | 17/10/20__          | 14/11/20__ | 18/12/20__     | 15/2/20__           | 20/4/20__  |

|   | <b>A1</b>           |                           |                   | <b>A2</b>           |                           |                   | <b>B1</b>           |                           |                   | <b>B2</b>           |                           |                   |
|---|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|
|   | Mit viel Hilfe<br>* | Mit ein wenig Hilfe<br>** | Ohne Hilfe<br>*** | Mit viel Hilfe<br>* | Mit ein wenig Hilfe<br>** | Ohne Hilfe<br>*** | Mit viel Hilfe<br>* | Mit ein wenig Hilfe<br>** | Ohne Hilfe<br>*** | Mit viel Hilfe<br>* | Mit ein wenig Hilfe<br>** | Ohne Hilfe<br>*** |
| <b>Hören</b><br> |                     |                           |                   |                     |                           |                   |                     |                           |                   |                     |                           |                   |
| <b>Lesen</b><br> |                     |                           |                   |                     |                           |                   |                     |                           |                   |                     |                           |                   |

**Meine Lernfortschritte: Sprechen und Schreiben** (siehe © *Rahmenlehrplan für Romani* für weitere Details)

|  |  | <b>A1 BREAKTHROUGH</b>   | <b>A2 WAYSTAGE</b>  | <b>B1 THRESHOLD</b>  | <b>B2 VANTAGE</b>   |
|--|--|--|---|--|---|
| <b>S<br/>P<br/>R<br/>E<br/>C<br/>H<br/>E<br/>N</b>       | <b>An<br/>Gesprächen<br/>teilnehmen</b><br> | Ich kann <i>hallo</i> und <i>auf Wiedersehen, bitte</i> und <i>danke</i> richtig sagen.<br>Ich kann einfache Fragen stellen und beantworten.   | Ich kann Fragen über meine Familie, Freunde/innen, Schule, Hobbys und meinen Urlaub beantworten.<br>Ich ein Gespräch mit anderen Menschen aufrecht halten.<br>Ich kann meine Anliegen und Gefühle ausdrücken.   | Ich kann fließend über die Schule, meine Familie, meinen Tagesablauf und meine Vorlieben und Abneigungen sprechen.<br>Ich kann Gespräche führen und mit anderen Menschen Dinge besprechen, die mich interessieren.<br>Ich kann wiederholen, was gesagt wurde, und die Inhalte an eine andere Person weitergeben. | Ich kann an einem Gespräch oder einer Diskussion teilnehmen, Muttersprachler/innen verstehen und auf ihre Äußerungen antworten.<br>Ich kann meinen Standpunkt klar ausdrücken und wenn nötig erläutern.                                   |
|  | <b>Zusammenhängendes Sprechen</b><br>       | Ich kann eine einfache Beschreibung darüber abgeben, wo ich lebe und über die Leute, die ich kenne, vor allem Mitglieder meiner Familie.   | Ich kann meine Familie, meine täglichen Abläufe und Aktivitäten beschreiben.<br>Ich kann beschreiben was ich gerne tue.<br>Ich kann meine Pläne für die unmittelbare oder weiter entfernte Zukunft beschreiben.   | Ich kann eine Geschichte, die ich gehört habe oder die Handlung eines Films, den ich gesehen habe oder eines Buches, das ich gelesen habe, wiedergeben.<br>Ich kann ein besonderes Ereignis in der Familie beschreiben (Feier, Fest, neues Baby usw.) und meine Meinungen und Pläne erklären.                    | Ich kann eine klare, detaillierte Beschreibung einer Erfahrung oder eines Ereignisses geben und ihre/seine Bedeutung für mich oder andere Menschen erklären.<br>Ich kann meine persönliche Meinung ausdrücken und sie mit klar begründen. |
| <b>S<br/>C<br/>H<br/>R<br/>E<br/>I<br/>B<br/>E<br/>N</b> | <b>Schreiben</b><br>                        | Ich kann meinen Namen und meine Adresse schreiben.<br>Ich kann Beschriftungen auf Bilder schreiben und kurze Sätze von der Tafel abschreiben.<br>Ich kann ein paar einfache Sätze schreiben. | Ich kann neue Wörter in mein Europäisches Sprachenportfolio schreiben und kurze Texte über vertraute Themen (z. B. was ich gerne mache wenn ich zuhause bin) schreiben.<br>Ich kann eine kurze Nachricht (z.B. eine Postkarte oder kurze E-Mail) an einen Freund schreiben. | Ich kann einen kurzen Brief, eine E-Mail, eine Zusammenfassung eines Buches oder Films schreiben, einen Bericht über meine Gefühle über ein Ereignis oder eine Situation und eine Beschreibung meiner Erlebnisse schreiben.  | Ich kann Texte über die unterschiedlichsten Themen schreiben, besonders über die Dinge, die mich interessieren und solche, die mein Leben beeinflussen.<br>Ich kann meine Meinung äußern und klare Beschreibungen abgeben.                |

|  | <b>A1</b>           |                           |                   | <b>A2</b>           |                           |                   | <b>B1</b>           |                           |                   | <b>B2</b>           |                           |                   |
|--|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|
|  | Mit viel Hilfe<br>* | Mit ein wenig Hilfe<br>** | Ohne Hilfe<br>*** | Mit viel Hilfe<br>* | Mit ein wenig Hilfe<br>** | Ohne Hilfe<br>*** | Mit viel Hilfe<br>* | Mit ein wenig Hilfe<br>** | Ohne Hilfe<br>*** | Mit viel Hilfe<br>* | Mit ein wenig Hilfe<br>** | Ohne Hilfe<br>*** |
| <b>An Gesprächen teilnehmen</b><br>   |                     |                           |                   |                     |                           |                   |                     |                           |                   |                     |                           |                   |
| <b>Zusammenhängendes Sprechen</b><br> |                     |                           |                   |                     |                           |                   |                     |                           |                   |                     |                           |                   |

|   | <b>A1</b>           |                           |                   | <b>A2</b>           |                           |                   | <b>B1</b>           |                           |                   | <b>B2</b>           |                           |                   |
|---|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|-------------------|
|   | Mit viel Hilfe<br>* | Mit ein wenig Hilfe<br>** | Ohne Hilfe<br>*** | Mit viel Hilfe<br>* | Mit ein wenig Hilfe<br>** | Ohne Hilfe<br>*** | Mit viel Hilfe<br>* | Mit ein wenig Hilfe<br>** | Ohne Hilfe<br>*** | Mit viel Hilfe<br>* | Mit ein wenig Hilfe<br>** | Ohne Hilfe<br>*** |
| <b>Schreiben</b><br> |                     |                           |                   |                     |                           |                   |                     |                           |                   |                     |                           |                   |

## Auseinandersetzung mit anderen Kulturen

Das Nachdenken und Sprechen über wichtige Tätigkeiten in unserem Leben hilft uns dabei zu verstehen, wie ähnlich sich Menschen manchmal sein können und wie sie sich manchmal unterscheiden.

Schreibe hier deine Gedanken über die folgenden Dinge nieder:

|   | <b>Roma</b>   | <b>Gadže</b>   | <b>Weiß nicht</b>                                     |
|---|---|--|---|
|   | (Notizen über Traditionen und Lebensstile der Roma) | (Notizen über Traditionen und Lebensstile der Gadže) | (Schreibe hier ein X, wenn du dir nicht sicher bist.) |
| <b>Unsere Familie</b>                           |   |  |   |
| <b>Unsere wichtigsten Feiern</b>                |   |  |   |
| <b>Die Berufe meiner Eltern</b>                 |   |  |   |
| <b>Die Geschichten und Rätsel, die ich höre</b> |   |  |   |

|  | <b>Roma</b>   | <b>Gadže</b>   | <b>Weiß nicht</b>                                     |
|--|---|--|---|
|  | (Notizen über Traditionen und Lebensstile der Roma) | (Notizen über Traditionen und Lebensstile der Gadže) | (Schreibe hier ein X, wenn du dir nicht sicher bist.) |
| <b>Die Traditionen meiner Familie/Gruppe</b> |   |  |   |
| <b>Das Alltagsleben zuhause</b>              |   |  |   |
| <b>Reisen an verschiedene Orte</b>           |   |  |   |
| <b>Essen und Kleidung</b>                    |   |  |   |

Drei Dinge, die ich euch gerne über meine Kultur erzählen möchte:

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

Drei Dinge, die ich gerne über eine andere Kultur lernen möchte:

1 \_\_\_\_\_

2 \_\_\_\_\_

3 \_\_\_\_\_

## Meine Spracherfahrungen und internationalen Erlebnisse

Neue und interessante Dinge, die ich während meiner Reisen oder beim Treffen anderer Menschen bemerkt habe:

|                                      |                   |   |                      |                       |
|--------------------------------------|-------------------|---|----------------------|-----------------------|
| <b>Land:</b>                         | <b>Datum von:</b> | <b>Bei Freunden/Familie<br/>gewohnt<br/>(√)</b> | <b>Reise<br/>(√)</b> | <b>Lernen<br/>(√)</b> |
| <b>Sprache:</b>                      | <b>bis:</b>       |   |                      |                       |
| Unterschiede, die ich bemerkt habe:  |                   |   |                      |                       |
| Ähnlichkeiten, die ich bemerkt habe: |                   |   |                      |                       |
| <b>Land:</b>                         | <b>Datum von:</b> | <b>Bei Freunden/Familie<br/>gewohnt<br/>(√)</b> | <b>Reise<br/>(√)</b> | <b>Lernen<br/>(√)</b> |
| <b>Sprache:</b>                      | <b>bis:</b>       |   |                      |                       |
| Unterschiede, die ich bemerkt habe:  |                   |   |                      |                       |
| Ähnlichkeiten, die ich bemerkt habe: |                   |   |                      |                       |
| <b>Land:</b>                         | <b>Datum von:</b> | <b>Bei Freunden/Familie<br/>gewohnt<br/>(√)</b> | <b>Reise<br/>(√)</b> | <b>Lernen<br/>(√)</b> |
| <b>Sprache:</b>                      | <b>bis:</b>       |   |                      |                       |
| Unterschiede, die ich bemerkt habe:  |                   |   |                      |                       |
| Ähnlichkeiten, die ich bemerkt habe: |                   |   |                      |                       |

# Meine Sprachenbiografie

Diesen Teil des Europäischen Sprachenportfolios kann ich nutzen um:

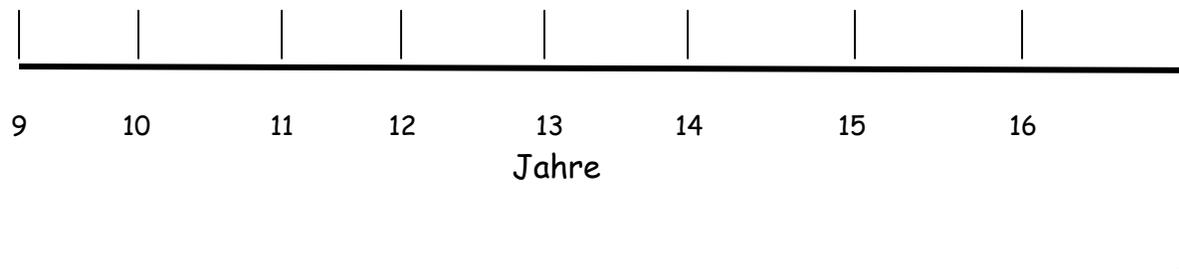
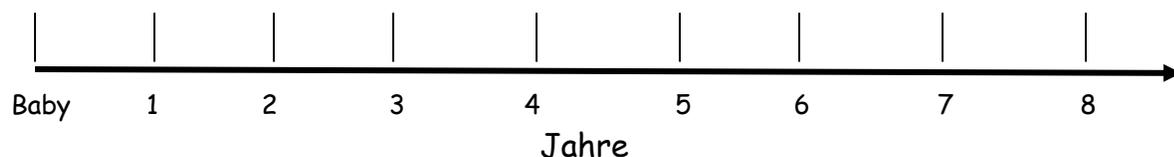
- über mein eigenes Leben und meine Pläne für die Zukunft nachzudenken.
- zu verstehen, wie ich am besten lerne.
- zu lernen, mir Ziele für das Lernen zu setzen.
- Checklisten zu verwenden, um mit meinem/r Lehrer/in zu besprechen, was ich als nächstes lernen soll und um aufzuzeichnen, was ich bereits gelernt habe.

## Dinge, die ich gemacht habe und Dinge, die ich in der Zukunft gerne machen würde

Auf dieser Zeitlinie sind die Jahre deines Lebens dargestellt. Sprich mit deinem/r Lehrer/in und Freunden/innen und versuche dich an Dinge zu erinnern, die du zu verschiedenen Zeitpunkten in deinem Leben gemacht hast. Kennzeichne die Zeitpunkte auf der Linie und schreibe dazu, um welche Erfahrung es sich handelt.

Diese Erfahrungen können zu Beispiel wichtige Feste, Ereignisse in deiner Familie, Dinge, die du sehr gerne machst, der Schulbeginn, oder das Besuchen von Orten oder Menschen sein.

Wenn du auf dieser Seite nicht genug Platz hast, dann zeichne die Zeitlinie auf ein großes Blatt Papier.



Was ich in der Zukunft gerne machen möchte:

---



---



---



---



---



---



---

## Neue Dinge lernen

Denke darüber nach, wie du neue Dinge wie zum Beispiel Wörter, Schreibweisen oder die Aussprache erlernst. Schreibe als Erinnerungshilfe einige Notizen darüber, wie du die jeweiligen Dinge am leichtesten erlernt hast, in die unten stehende Tabelle. Wenn du zum Beispiel neue Wörter lernen willst, könntest du sie immer wieder aufsagen, sie niederschreiben, sie in einem Satz verwenden oder versuchen, sie so bald als möglich anzuwenden. Vielleicht lernst du aber auch ganz anders.

| Neu  | Wie ich es erlerne und mir merke |
|--|----------------------------------|
| Wörter und Ausdrücke   |                                  |
| Rechtschreibung  |                                  |
| Informationen<br>(z. B. Informationen über Menschen,<br>Orte, Ereignisse, Bräuche,<br>Geschichte oder Traditionen) |                                  |
| Aussprache   |                                  |
| schreiben  |                                  |
| Geschichten erzählen   |                                  |

# Wie ich Sprachen lerne

## Fünf Schritte

- 1 Finde heraus, **was** du lernen musst. Schau mit deinem/r Lehrer/in die Checklisten durch und schreibe dir auf, wobei du im Unterricht Schwierigkeiten hast.
- 2 Schreibe deine **Ziele**  auf die nächste Seite.
- 3 Denke darüber nach, wie du **diese Dinge am besten erlernen** kannst und schreibe dies auf Seite 17 nieder.
- 4 **Benutze** dann die Art des Lernens, die für dich am besten ist, um deine Ziele zu erreichen.
- 5 **Schreibe** deine Fortschritte mit Hilfe deines/r Sprachlehrers/in auf den Checklisten **nieder**:
  - \* Ich kann dies mit **viel** Hilfe
  - \* \* Ich kann dies mit **ein wenig** Hilfe
  - \* \* \* Ich kann dies **ohne** Hilfe



### Erinnere dich!

Mache dir keine Sorgen, wenn du ein Ziel nicht erreichst. Was du noch nicht kannst, kann Teil deines neuen Ziels werden.





## Ich und meine Familie

| Niveau | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|--|------------|-------------|--------------|
| A1     |    | <p>Ich kann verstehen, wenn mich der/die Lehrer/in nach meinem Namen oder meinem Alter oder nach den Namen oder dem Alter meiner Geschwister oder Freunde/innen fragt.</p> <p>Ich kann die Anweisung des/der Lehrers/in oder einer anderen Person verstehen.</p> <p>Ich kann verstehen, wenn mich jemand segnet.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann meinen Namen auf einer Liste finden.</p> <p>Ich kann die Namen der anderen Personen in meiner Familie finden.</p>  |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann meinen Namen und mein Alter sagen, wenn ich danach gefragt werde.</p> <p>Ich kann Fragen über das, was ich mag oder nicht mag, beantworten.</p> <p>Ich kann <i>hallo</i> und <i>auf Wiedersehen</i> zu anderen Menschen sagen.</p> <p>Ich kann Fragen über die Namen der anderen Personen in meiner Familie beantworten.</p> <p>Ich kann eine einfache Frage stellen.</p>  |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann etwas über meine Familie sagen.</p> <p>Ich kann mich selbst beschreiben.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann meinen Namen, meine Adresse und den Namen meiner Schule schreiben.</p> <p>Ich kann die Namen der anderen Personen in meiner Familie schreiben.</p> <p>Ich kann den Namen des Ortes, in dem ich lebe, schreiben.</p>  |            |             |              |
| A2     |  | <p>Ich kann verstehen, wenn mein/e Lehrer/in mir etwas Neues sagt.</p> <p>Ich kann verstehen, was meine Freunde/innen sagen, wenn wir etwas zusammen unternehmen.</p> <p>Ich kann einige der Gespräche zwischen Erwachsenen in meiner Familie verstehen.</p> <p>Ich kann einige der Wörter in einem Segen verstehen.</p>   |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann meinen Namen oder einen anderen Namen in einer Liste oder einem Verzeichnis finden.</p> <p>Ich kann eine Kindergeschichte, die ich schon kenne, lesen.</p> <p>Ich kann ein Roma-Märchen, das ich schon kenne, lesen.</p>   |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann Fragen über die anderen Personen in meiner Familie beantworten.</p> <p>Ich kann Fragen darüber, was ich gestern, am Wochenende oder während eines Urlaubs gemacht habe, beantworten.</p> <p>Ich kann zu unterschiedlichen Menschen an verschiedenen Orten <i>hallo</i> und <i>auf Wiedersehen</i> sagen.</p> <p>Ich kann dem/der Lehrer/in oder einem anderen Erwachsenen sagen, wenn ich mir Sorgen mache oder das Gefühl habe, krank zu sein.</p> <p>Ich kann eine Frage stellen, wenn ich etwas nicht verstehe.</p> |            |             |              |

## Ich und meine Familie

| Niveau    | Fertigkeit  |   | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|-----------|---|---|------------|-------------|--------------|
|           |    | <p>Ich kann Leuten über mich selbst, meine Größe und über die Farbe meiner Augen und Haare erzählen.</p> <p>Ich kann darüber reden, was ich jeden Tag tue.</p> <p>Ich kann über Dinge, die wir zuhause tun, reden.</p> <p>Ich kann erklären, wie ich mich bei Dingen in der Schule oder in meiner Familie fühle.</p>  |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann über das, was ich jeden Tag mache und was mir Spaß macht, schreiben.</p> <p>Ich kann über etwas, das ich getan oder gesehen habe, schreiben.</p>  |            |             |              |
| <b>B1</b> |    | <p>Ich kann verstehen, worüber andere Leute in und außerhalb der Schule sprechen.</p> <p>Ich kann verstehen, was Erwachsene zuhause sagen und ich kann alle Wörter in einem Segen, den ich oder andere Kinder erhalten, verstehen.</p>  |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann über die Dinge, die andere Menschen jeden Tag tun und darüber, wie Menschen an anderen Orten leben, lesen.</p> <p>Ich kann über die Schwierigkeiten von Menschen aus Minderheitengruppen und über die Veränderungen und Herausforderungen im Leben der Roma heutzutage lesen.</p>   |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann dem/der Lehrer/in erzählen, was ich außerhalb der Schule gemacht habe.</p> <p>Ich kann meinen Eltern über das, was ich in der Schule getan habe und was mir gefallen hat, erzählen.</p> <p>Ich kann Fragen über mein tägliches Leben und das Leben meiner Familie beantworten.</p> <p>Ich kann meinem/er Lehrer/in oder meinen Eltern von Dingen erzählen, die mir Sorgen bereiten und sagen, warum ich mir Sorgen mache.</p> |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann vor meiner Klasse ein kurzes Referat über die wichtigen Ereignisse in meinem Leben oder darüber halten, was ich jeden Tag tue.</p> <p>Ich kann über das, was ich zuhause lerne und darüber, wie Traditionen oder Handwerke in Familien weitergegeben werden, sprechen.</p>  |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann über die Unterschiede zwischen dem Leben heutzutage und in der Vergangenheit schreiben.</p> <p>Ich kann einen Brief oder eine E-Mail über ein Ereignis in meiner Familie schreiben.</p> <p>Ich kann mein derzeitiges Leben mit meinem Leben als ich jünger war vergleichen.</p> <p>Ich kann darüber schreiben, wie ich mich fühle.</p>  |            |             |              |
| <b>B2</b> |  | <p>Ich kann einen Film oder eine Radiosendung zu einem Thema, das mich interessiert, verstehen.</p> <p>Ich kann Diskussionen in meiner Klasse, in der Familie oder zwischen Freunden/innen verstehen.</p> <p>Ich kann Diskussionen über das Leben der Roma und ihre Aktivitäten verstehen.</p> <p>Ich kann verstehen, wenn älteren Menschen Kinder segnen.</p>  |            |             |              |

## Ich und meine Familie

| Niveau | Fertigkeit   |   | * Datum | ** Datum | *** Datum |
|--------|--|---|---------|----------|-----------|
|        |   | <p>Ich kann über Kinder in der Vergangenheit und über das Familienleben an verschiedenen Orten lesen.</p> <p>Ich kann einen Bericht über die Erfahrungen einer Person lesen.</p> <p>Ich kann über das Leben und die Erfahrungen von Roma-Kindern in der Vergangenheit lesen.</p> <p>Ich kann über die Schwierigkeiten heutiger junger Menschen lesen.</p>   |         |          |           |
|        |   | <p>Ich kann über Dinge, die mir Sorgen bereiten, sprechen.</p> <p>Ich kann viele Dinge besprechen, die mit meinem täglichen Leben und dem Leben meiner Familie in Zusammenhang stehen.</p> <p>Ich kann meiner Familie über alle meine Erfahrungen in der Schule erzählen.</p> <p>Ich kann andere Menschen über ihren Alltag oder ihre Meinung befragen.</p> <p>Ich kann ein Gespräch mit Muttersprachlern/innen führen.</p>   |         |          |           |
|        |   | <p>Ich kann meine persönliche Meinung mitteilen.</p> <p>Ich kann meinen Familienmitgliedern die Probleme junger Menschen erklären.</p> <p>Ich kann meine eigene Meinung oder Sichtweise zu einem Thema ausdrücken und meine Gründe darlegen.</p>  |         |          |           |
|        |  | <p>Ich kann einen Brief oder eine E-Mail, in dem/der ich meine Erfahrungen und Interessen in einigen Details schildere und erkläre, schreiben.</p> <p>Ich kann einen ausführlichen Text über ein Thema, mein Leben oder das Leben meiner Familie schreiben.</p> <p>Ich kann detailliert über meine Interessen oder Hobbys schreiben oder Themen, die mit meinem Leben oder dem Leben meiner Familienmitglieder zusammenhängen, schildern.</p> <p>Ich kann meine Meinung über bestimmte Situationen oder Ereignisse ausdrücken und erklären.</p> |         |          |           |

## Das Haus/der Wohnwagen und damit verbundene Aktivitäten

| Niveau | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|--|------------|-------------|--------------|
| A1     |    | Ich kann die Wörter für Möbel und Objekte in meinem Zuhause verstehen.<br>Ich kann die Wörter für die Aktivitäten in meinem Zuhause verstehen.<br>Ich kann die Bedeutung der verschiedenen Tätigkeiten in meinem Zuhause verstehen und weiß, wer für sie verantwortlich ist.   |            |             |              |
|        |    | Ich kann die Wörter für die Räume, Bereiche, Möbel und Objekte in meinem Zuhause erkennen.<br>Ich kann die Zahlen auf einer Straße oder bei einer Adresse erkennen.  |            |             |              |
|        |    | Ich kann einige Fragen über mein Zuhause beantworten.<br>Ich kann eine Telefonnummer aufsagen.   |            |             |              |
|        |    | Ich kann etwas über mein Zuhause sagen.<br>Ich kann sagen, was ich zuhause gerne tue und was nicht.<br>Ich kann sagen, um was mich meine Eltern zuhause bitten.  |            |             |              |
|        |    | Ich kann die Wörter für die verschiedenen Teile meines Hauses schreiben.<br>Ich kann die Wörter für Möbel und Objekte in meinem Zuhause schreiben.   |            |             |              |
| A2     |    | Ich kann eine Geschichte über eine Familie und ihr Zuhause verstehen.<br>Ich kann eine Geschichte über die täglichen Aktivitäten eines Kindes verstehen.<br>Ich kann verstehen, wenn ich zuhause etwas tun soll.   |            |             |              |
|        |  | Ich kann eine Geschichte über den Alltag einer anderen Person lesen.<br>Ich kann eine Geschichte über eine Roma-Familie und ihren Alltag lesen.  |            |             |              |
|        |  | Ich kann Fragen darüber beantworten, was ich zuhause mache.<br>Ich kann Fragen darüber beantworten, was andere Leute in meiner Familie zuhause tun.<br>Ich kann Fragen darüber beantworten, was ich zuhause gerne tue und was nicht.   |            |             |              |
|        |  | Ich kann darüber sprechen, was ich normalerweise im Laufe des Tages tue.<br>Ich kann darüber sprechen, was in meinem Haus in der Früh und wenn ich von der Schule nach Hause gehe, passiert.<br>Ich kann darüber reden, was mein Vater, meine Mutter oder meine Geschwister jeden Tag tun.   |            |             |              |
|        |  | Ich kann eine Karte oder kurzen Brief verfassen und darin mein Zuhause beschreiben.<br>Ich kann einen Brief über das, was ich in meinem Zuhause mache, schreiben.  |            |             |              |
| B1     |  | Ich kann eine Geschichte oder einen Tatsachenbericht über den Alltag in meinem eigenen oder einem anderen Land verstehen.<br>Ich kann eine Geschichte oder einen Tatsachenbericht über den Alltag in der Vergangenheit verstehen.<br>Ich kann eine Beschreibung über den Unterschied zwischen dem Alltag in der Vergangenheit und der Gegenwart verstehen. |            |             |              |

## Das Haus/der Wohnwagen und damit verbundene Aktivitäten

| Niveau    | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|-----------|---|--|------------|-------------|--------------|
|           |    | <p>Ich kann Geschichten über Kinder und ihr Leben lesen.</p> <p>Ich kann Geschichten über das Leben und die Haushalte von Roma-Kindern in der Gegenwart und Vergangenheit lesen.</p> <p>Ich kann über die alltäglichen Lebensweisen anderer Menschen lesen.</p>  |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann Fragen über das, was meine Familie am Wochenende gemacht hat, beantworten.</p> <p>Ich kann beschreiben, welche Tätigkeiten von mir zuhause erwartet werden.</p> <p>Ich kann die Traditionen in meinem Zuhause beschreiben.</p>   |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann ein einfaches Referat über die wichtigsten Regeln in meiner Familie halten.</p> <p>Ich kann eine Familienaktivität beschreiben, die für mich wichtig oder besonders ist.</p> <p>Ich kann eine einfache Geschichte, die ich zuhause gehört habe, erzählen.</p>  |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann einen kurzen Text über die Aktivitäten in meinem Zuhause und die Bedeutung von bestimmten Regeln schreiben.</p> <p>Ich kann einen Brief oder eine E-Mail über ein kürzlich stattgefundenes Ereignis in meiner Familie schreiben.</p> <p>Ich kann einen kurzen Text über die wichtigsten Traditionen in meiner Familie schreiben.</p>   |            |             |              |
| <b>B2</b> |  | <p>Ich kann einen ausführlichen Vortrag über das Familienleben in der Vergangenheit verstehen.</p> <p>Ich kann detaillierte Informationen über das Familienleben und die Traditionen der Roma verstehen.</p>   |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann längere Geschichten, Internetartikel und historische Texte über das Heim und das Leben der Menschen in der Gegenwart und Vergangenheit verstehen.</p>  |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann an detaillierten Diskussionen über das Familienleben und Traditionen teilnehmen und mein Leben zuhause mit dem der anderen Schüler/innen vergleichen.</p> <p>Ich kann über die Bedeutung der Werte der Familie diskutieren und dabei meine eigenen Haltungen und Meinungen und die von anderen Familienmitgliedern ausdrücken.</p> <p>Ich kann über die Wichtigkeit des Lernens für junge Menschen heutzutage sowohl in der Schule als auch zuhause diskutieren.</p> |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann ein detailliertes Referat über das typische Familienleben heutzutage halten und die Unterschiede zum Familienleben in der Vergangenheit erklären.</p> <p>Ich kann ein detailliertes Referat über die Routinen und Traditionen in meinem Zuhause halten.</p>  |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann detailliert über mein Leben zuhause schreiben.</p>   |            |             |              |

## Meine Gemeinschaft

| Niveau | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|--|------------|-------------|--------------|
| A1     |    | <p>Ich kann die Namen für Menschen, die in meiner Stadt oder Gemeinschaft arbeiten und leben, verstehen.</p> <p>Ich kann auf einer Karte zeigen, wo verschiedene Menschen arbeiten.</p> <p>Ich kann verstehen, wenn ältere Menschen mir sagen, was ich tun soll.</p> <p>Ich kann die Regeln meines Zuhauses oder meiner Gemeinschaft verstehen.</p>                            |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann die Namen und Zeichen in der Umgebung, wo ich wohne, lesen.</p> <p>Ich kann die Wörter für die wichtigen Regeln über das Leben in meiner Gemeinschaft lesen.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann zu den Menschen, die ich treffe <i>hallo, auf Wiedersehen, bitte</i> und <i>danke</i> sagen.</p> <p>Ich kann einige Fragen über Orte in meiner Nähe, und das, was dort passiert, beantworten.</p> <p>Ich kann einige Fragen über das, was ich an verschiedenen Orten tue, beantworten.</p> <p>Ich kann einige Fragen darüber, wie ich mich fühle, beantworten.</p> |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann etwas über meine Gemeinschaft und meinen Lieblingsplatz sagen.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann die Namen der Orte in meiner Nähe schreiben.</p> <p>Ich kann ein paar Sätze darüber, was in meiner Umgebung oder Gemeinschaft passiert, schreiben.</p> <p>Ich kann ein paar Sätze über das, was ich an verschiedenen Orten tue, schreiben.</p>   |            |             |              |
| A2     |  | <p>Ich kann einfache Geschichten darüber, was Menschen in ihrem alltäglichen Leben tun, verstehen.</p> <p>Ich kann eine einfache Geschichte über wichtige Verhaltensweisen oder Tätigkeiten in meiner Gemeinschaft verstehen.</p>  |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann eine Bekanntmachung über das, was in meiner Stadt oder Gemeinschaft passiert, lesen.</p> <p>Ich kann eine einfache Geschichte über den Alltag in meiner Gemeinschaft lesen.</p>  |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann Fragen über das, was an verschiedenen Orten in meiner Stadt oder Gemeinschaft passiert, stellen und beantworten.</p> <p>Ich kann erklären, warum ich bestimmte Orte oder Aktivitäten in meiner näheren Umgebung mag.</p> <p>Ich kann über das, was ich in meiner Umgebung gerne tue, sprechen.</p>   |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann über meinen Lieblingsplatz sprechen.</p> <p>Ich kann über einen Ort, den ich nicht mag, sprechen.</p> <p>Ich kann über eine berühmte oder wichtige Person aus meiner Gegend sprechen.</p>  |            |             |              |

## Meine Gemeinschaft

| Niveau    | Fertigkeit  |   | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|-----------|---|---|------------|-------------|--------------|
|           |    | <p>Ich kann kurz über Orte, die ich mag oder nicht mag, schreiben.</p> <p>Ich kann kurz über einen Ort, den ich besucht habe, schreiben.</p> <p>Ich kann kurz über das, was Menschen in meiner Gemeinschaft jeden Tag tun, schreiben.</p> <p>Ich kann kurz über etwas, das in meiner Umgebung oder Gemeinschaft passiert ist, schreiben.</p>                                    |            |             |              |
| <b>B1</b> |    | <p>Ich kann verstehen, wenn der/die Lehrer/in über örtliche Plätze oder Ereignisse spricht.</p> <p>Ich kann einen Film oder eine Aufnahme über ein örtliches Ereignis oder eine Situation verstehen.</p> <p>Ich kann verstehen, wenn mir gesagt wird, wie ich mich verhalten soll oder was ich in einer bestimmten Situation tun soll.</p>                                      |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann eine Broschüre oder einen Zeitungsartikel über meine Umgebung oder über etwas, das dort passiert, lesen und verstehen.</p>  |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann über Orte, die ich in meiner Umgebung besucht habe, diskutieren und Fragen über meinen Besuch beantworten.</p> <p>Ich kann Fragen über das, was Menschen bei verschiedenen Arten von Arbeit machen, stellen und beantworten.</p> <p>Ich kann über die wichtigsten Gebäude und Orte in meiner Gemeinschaft diskutieren.</p>  |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann ein kurzes Referat über einen Ort, den ich besucht habe, halten und erklären, was dort geschieht.</p> <p>Ich kann ein kurzes Referat darüber halten, was Menschen an verschiedenen Orten tun und die Bedeutung ihrer Arbeit für meine Gemeinschaft erklären.</p> <p>Ich kann ein kurzes Referat über einen typischen Tag in meiner Gemeinschaft halten.</p>         |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann einen Brief oder eine E-Mail über etwas, das ich an meinem Wohnort getan habe, schreiben.</p> <p>Ich kann über die Arbeit von bestimmten Personen in meiner Umgebung schreiben.</p> <p>Ich kann eine Postkarte über einen Ort, den ich besucht habe, schreiben.</p> <p>Ich kann eine kurze Beschreibung der Roma-Gemeinschaft und ihrer Organisation schreiben.</p> |            |             |              |
| <b>B2</b> |  | <p>Ich kann einen detaillierten Vortrag über die Umgebung oder Gemeinschaft verstehen.</p> <p>Ich kann eine detaillierte Erklärung der Gemeinschafts-Struktur der Roma verstehen.</p> <p>Ich kann einen öffentlichen Vortrag oder Film über eine wichtige Person in der Umgebung verstehen.</p>   |            |             |              |

## Meine Gemeinschaft

| Niveau | Fertigkeit  |   | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|---|------------|-------------|--------------|
|        |    | <p>Ich kann Bücher und Artikel über die Geschichte der Gegend und über die Lebensweise der Menschen, die in der Vergangenheit vor Ort gelebt haben, lesen.</p> <p>Ich kann Zeitungsartikel über das, was heute in meiner Gegend oder Gemeinschaft geschieht, lesen.</p> <p>Ich kann einen Zeitungs- oder Internetartikel über die Veranstaltungen, Aktivitäten oder die Situation im Zusammenhang mit der Roma-Bevölkerung in meiner Umgebung lesen.</p>  |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann über die Aktivitäten meiner Umgebung diskutieren und dabei die Meinungen und Haltungen von mir selbst und anderen ausdrücken.</p> <p>Ich kann ein Projekt über einen Aspekt im Zusammenhang mit meiner Umgebung vorbereiten.</p> <p>Ich kann im Detail über die Aktivitäten meiner Gemeinschaft diskutieren und Themen im Zusammenhang mit der örtlichen Roma-Bevölkerung erklären.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann ein längeres Referat über die Umgebung oder über eine bestimmte Aktivität, die dort stattfindet oder stattgefunden hat, halten.</p> <p>Ich kann ein längeres Referat über einen Besuch eines interessanten oder wichtigen Platzes, den ich gemacht habe, halten.</p> <p>Ich kann ein längeres Referat über das Leben der Menschen in einer Roma-Gemeinschaft halten und die wichtigsten kulturellen Unterschiede zwischen Roma und Gadže aufzeigen.</p> <p>Ich kann ein längeres Referat über die Herausforderungen, mit denen Roma in ihren Gemeinden konfrontiert sind, halten.</p> <p>Ich kann ein längeres Referat über eine wichtige Person aus der Region halten.</p> |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann in einem Brief klare Wegbeschreibungen und Erklärungen zu einem Platz in meiner Umgebung geben.</p> <p>Ich kann einen Bericht über die wichtigsten Strukturen in meiner Umgebung oder Gemeinschaft schreiben.</p>   |            |             |              |

## Roma-Handwerke und -Berufe

| Niveau | Fertigkeit  |   | * Datum | ** Datum | *** Datum |
|--------|---|---|---------|----------|-----------|
| A1     |    | Ich kann die Wörter für die verschiedenen Handwerke und Berufe verstehen.<br>Ich kann die Wörter für die Dinge, die von den verschiedenen Handwerkern hergestellt werden, verstehen.  |         |          |           |
|        |    | Ich kann die Wörter für die verschiedenen Handwerke und Berufe erkennen.<br>Ich kann die Wörter für die Dinge, die von verschiedenen Handwerkern/innen hergestellt werden, erkennen.  |         |          |           |
|        |    | Ich kann sehr einfache Fragen über die Arbeit, die Menschen heutzutage verrichten, stellen und beantworten.   |         |          |           |
|        |    | Ich kann die Handwerke und Berufe der Menschen in meiner Umgebung in der Vergangenheit und heutzutage benennen.   |         |          |           |
|        |    | Ich kann die Wörter für die typischen Handwerke und Berufe der Roma in der Vergangenheit und Gegenwart und auch ein paar Sätze über diese Handwerke schreiben.  |         |          |           |
| A2     |    | Ich kann eine einfache Geschichte über Roma-Handwerker/innen und das, was sie gemacht haben, verstehen.   |         |          |           |
|        |    | Ich kann eine einfache Geschichte über das, was die Roma in ihrem Alltag gemacht haben, lesen.  |         |          |           |
|        |   | Ich kann ein einfaches Gespräch über die typischen Aktivitäten einzelner Handwerker/innen führen.<br>Ich kann einfache Fragen über die verschiedenen Roma-Handwerker/innen und ihre Tätigkeiten beantworten.<br>Ich kann einfache Fragen über die Tätigkeiten der Roma in meiner Gemeinde heutzutage beantworten. |         |          |           |
|        |  | Ich kann eine kurze Beschreibung eines bestimmten Handwerks oder Berufs, an dem ich besonders interessiert bin, geben.<br>Ich kann eine kurze Beschreibung eines/r Handwerkers/in bei der Arbeit geben.   |         |          |           |
|        |  | Ich kann einen kurzen Brief oder Text über die Handwerke und Berufe der Roma in meiner Gegend in der Vergangenheit schreiben.<br>Ich kann eine kurze Beschreibung der Handwerke und Berufe der Roma in verschiedenen Gegenden schreiben.  |         |          |           |
| B1     |  | Ich kann einen Vortrag über traditionelles Roma-Handwerk verstehen.<br>Ich kann einen Film oder Radiobeitrag über die Arbeit eines/r Rom/Romnija oder einer Roma-Gruppe verstehen.  |         |          |           |
|        |  | Ich kann eine Geschichte über ein typisches Roma-Handwerk der Vergangenheit oder Gegenwart lesen.<br>Ich kann über eine Roma-Persönlichkeit, die für ihr bestimmtes Handwerk oder ihre Tätigkeit berühmt wurde, lesen.  |         |          |           |
|        |  | Ich kann Fragen über die wichtigsten Handwerke und Berufe der Roma in der Vergangenheit und der Gegenwart stellen und beantworten.<br>Ich kann Fragen über die Bedeutung der Roma-Handwerke und -Berufe stellen und beantworten.<br>Ich kann Fragen über die Tätigkeiten der Roma heute stellen und beantworten.  |         |          |           |

## Roma-Handwerke und -Berufe

| Niveau    | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|-----------|---|--|------------|-------------|--------------|
|           |    | <p>Ich kann ein kurzes Referat über eine berühmte Roma-Persönlichkeit halten.</p> <p>Ich kann ein kurzes Referat über die verschiedenen Handwerke und Berufe von einzelnen Roma-Gruppen halten.</p>  |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann über die Lebensweise der verschiedenen Roma-Handwerker/innen schreiben.</p> <p>Ich kann über verschiedene Roma-Gruppen und ihre besonderen Handwerke und Berufe schreiben.</p>   |            |             |              |
| <b>B2</b> |    | <p>Ich kann einen ausführlichen Vortrag über Roma-Handwerke und -Lebensstile verstehen.</p> <p>Ich kann bei einer Bildungs- und Berufsberatung mögliche zukünftige Tätigkeitsfelder für mich verstehen.</p>  |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann detaillierte Berichte über Roma-Handwerke und -Tätigkeiten in der Vergangenheit lesen.</p> <p>Ich kann über die Bedeutung eines bestimmten Roma-Handwerks oder -Berufs für ein Gebiet oder eine Region lesen.</p> <p>Ich kann detaillierte Informationen darüber, wie ein Roma-Handwerk oder -Beruf heutzutage aufgenommen wird, lesen.</p> <p>Ich kann eine Biografie eines/r wichtigen Roma-Handwerkers/in lesen.</p>  |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann über die Bedeutung von Handwerken und Berufen in der Geschichte der Roma diskutieren, um ein Projekt vorzubereiten.</p> <p>Ich kann einem/r Redner/in, der in meine Schule kommt, um über die Handwerke und Berufe der Roma zu sprechen, Fragen stellen.</p>   |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann ein Referat über die Tätigkeiten der Roma in der Vergangenheit halten und die Bedeutung ihrer Handwerke und Berufe für verschiedene Bereiche erklären.</p> <p>Ich kann ein detailliertes Referat über die Berufe der Roma heutzutage halten.</p> <p>Ich kann in einem Referat das Leben der Roma-Handwerker/innen in der Vergangenheit und in der Gegenwart vergleichen und Vor- und Nachteile erklären.</p> <p>Ich kann ein detailliertes Referat über eine berühmte Roma-Persönlichkeit und ihre Auswirkungen auf das örtliche oder internationale Leben halten.</p> |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann einen detaillierten Bericht über die handwerklichen Traditionen der Roma und ihre Bedeutung schreiben.</p> <p>Ich kann über die Bedeutung des Beitrags der Roma zum wirtschaftlichen und sozialen Leben schreiben.</p>   |            |             |              |

## Feste und Feiern

| Niveau | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|--|------------|-------------|--------------|
| A1     |    | Ich kann die Wörter für wichtige Feste und Feiern in meiner Umgebung verstehen.<br>Ich kann die Wörter für Feste und Feiern in meiner Familie oder Gemeinschaft verstehen.   |            |             |              |
|        |    | Ich kann die Wörter für wichtige Feste oder Feiern erkennen, wenn ich sie auf einer Tafel, einem Kalender oder einem Poster sehe.  |            |             |              |
|        |    | Ich kann einfache Fragen zu den wichtigsten Festen in meiner Umgebung stellen und beantworten.<br>Ich kann einfache Fragen über die wichtigsten Ereignisse in meiner Familie oder Gemeinschaft stellen und beantworten.  |            |             |              |
|        |    | Ich kann die wichtigsten Feste, die während des Schuljahres stattfinden, benennen.<br>Ich kann die wichtigsten Feste in meiner Familie oder Gemeinschaft benennen und sagen, zu welcher Zeit des Jahres sie stattfinden.   |            |             |              |
|        |    | Ich kann die Namen der wichtigsten Feste oder Feiern in meiner Nähe (ab)schreiben.<br>Ich kann ein paar Zeilen über die wichtigsten Ereignisse in meiner Gegend oder in meiner Familie und Gemeinschaft (ab)schreiben.   |            |             |              |
| A2     |    | Ich kann erkennen, wenn ein wichtiges Fest Teil einer Geschichte ist.<br>Ich kann erkennen, wenn der/die Lehrer/in über ein spezielles Fest, eine Feier oder eine Veranstaltung spricht.<br>Ich kann einfache Anweisungen für die Vorbereitung eines wichtigen Ereignisses verstehen.  |            |             |              |
|        |  | Ich kann eine einfache Geschichte über ein wichtiges Fest oder eine Feier lesen.<br>Ich kann einen einfachen Text darüber, wie sich eine Familie auf ein wichtiges Fest vorbereitet, lesen.  |            |             |              |
|        |  | Ich kann Fragen zu Festen in Geschichten stellen und beantworten.<br>Ich kann meine Freunde/innen fragen, wie sie bei sich zuhause feiern.<br>Ich kann über ein Fest, das meiner Familie oder der Gemeinschaft sehr wichtig ist, Fragen stellen.   |            |             |              |
|        |  | Ich kann auf sehr einfache Weise über ein Fest oder eine Feier bei mir zuhause berichten.<br>Ich kann auf sehr einfache Weise über die wichtigen Teile einer Feier berichten.<br>Ich kann eine besondere Veranstaltung, die ich erlebt habe, einfach beschreiben.  |            |             |              |
|        |  | Ich kann einige Sätze über ein Fest oder eine Feier, das/die ich erlebt habe, schreiben.<br>Ich kann ein paar Sätze über den Grund für eine bestimmte Feier schreiben.   |            |             |              |
| B1     |  | Ich kann Informationen über ein Fest oder eine Feier und die Vorbereitungen dafür verstehen.<br>Ich kann die Hauptpunkte eines Films über ein bestimmtes Fest oder eine Feier verstehen.<br>Ich kann die wichtigsten Punkte einer Geschichte oder eines Liedes über ein bestimmtes Fest, eine Feier oder eine Gedenkfeier verstehen. |            |             |              |

## Feste und Feiern

| Niveau    | Fertigkeit  |   | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|-----------|---|---|------------|-------------|--------------|
|           |    | <p>Ich kann eine schriftliche Beschreibung von dem, was während eines Festes oder einer Feier geschieht, lesen und verstehen.</p> <p>Ich kann die Hauptpunkte eines Zeitungs- oder Internetartikels über ein Fest verstehen.</p>  |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann darüber diskutieren, wie Ereignisse in verschiedenen Gemeinschaften und Familien gefeiert werden und sie vergleichen.</p> <p>Ich kann Fragen über Feste an anderen Orten und für Zwecke, die mir nicht vertraut sind, stellen.</p> <p>Ich kann erklären, wie ein Ereignis in meinem Zuhause oder meiner Gemeinschaft gefeiert wird.</p>   |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann ein Erlebnis, das ich bei der Teilnahme an einem Fest oder eine Veranstaltung zuhause oder in meiner Gemeinschaft hatte, beschreiben.</p> <p>Ich kann beschreiben, was während einer Feier passiert ist und meine Gefühle bei dem Ereignis ausdrücken.</p> <p>Ich kann eine Geschichte erzählen, die sich auf ein bestimmtes Ereignis bezieht.</p>  |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann einen Brief über ein Fest oder eine Feier in meiner Familie oder Umgebung schreiben und dabei meine Gefühle während der verschiedenen Abschnitte der Veranstaltung ausdrücken.</p>  |            |             |              |
| <b>B2</b> |    | <p>Ich kann ein Gespräch, in dem die Geschichte oder der Zweck eines bestimmten Festes oder eine Feier erklärt wird, verstehen.</p> <p>Ich kann die Details der Tätigkeiten vor einem Fest oder einer Feier (z. B. die Auswahl des Essens, wichtige Personen usw.) verstehen.</p>   |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann über Feste lesen und ihre kulturellen oder historischen Traditionen verstehen.</p>  |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann Erfahrungen bei der Teilnahme an Festen oder Feiern diskutieren und meine eigene Sichtweise und Gefühle über diese Ereignisse ausdrücken.</p> <p>Ich kann über die Pläne bei der Vorbereitung für ein Fest oder eine Feier diskutieren und die wichtigen Aspekte erkennen und erklären.</p>   |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann ein detailliertes Referat über ein Fest mit Details über die Geschichte und Tradition im Zusammenhang mit der Veranstaltung halten.</p> <p>Ich kann ein detailliertes Referat über die Bedeutung der Feiern in unserer Gemeinschaft oder unserem Leben halten.</p> <p>Ich kann die Wörter eines Liedes, das für ein bestimmtes Fest oder einen Gedenktag wichtig ist, aufsagen.</p> <p>Ich kann eine Geschichte, die typischerweise bei einer Feier oder Gedenkfeier erzählt wird, wiedergeben.</p> |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann einen Bericht über ein wichtiges Fest oder eine Feier mit Detailinformationen über die Gründe, den Zweck und bestimmte Punkte im Zusammenhang mit der Veranstaltung schreiben.</p> <p>Ich kann einen detaillierten Vergleich zwischen typischen Festen und Feiern schreiben.</p>  |            |             |              |

## In der Schule

| Niveau | Fertigkeit  |   | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|---|------------|-------------|--------------|
| A1     |    | <p>Ich kann die Regeln meiner Schule und in meinem Klassenzimmer verstehen.</p> <p>Ich kann die Namen für die verschiedenen Dinge in meinem Klassenzimmer verstehen.</p> <p>Ich kann verstehen, wenn der/die Lehrer/in uns eine Anweisung gibt.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann die Aufschrift auf Plakaten oder in meinen Büchern lesen.</p> <p>Ich kann die Wörter und Ausdrücke, die mir beim Anwenden von Romani helfen, lesen.</p> <p>Ich kann Hinweise und Zeichen lesen.</p> <p>Ich kann meinen Namen auf einer Klassenliste finden.</p> <p>Ich kann meinen Stundenplan lesen.</p> <p>Ich kann die Wochentage und Monatsnamen lesen.</p> |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann im Unterricht um Erlaubnis bitten.</p> <p>Ich kann den/die Lehrer/in um Hilfe bitten.</p> <p>Ich kann eine Frage mit <i>ja</i>, <i>nein</i> oder ein paar Wörtern beantworten.</p> <p>Ich kann nach den Dingen im Klassenzimmer fragen.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann etwas, das ich im Unterricht mache, beschreiben.</p>  |            |             |              |
|        |   | <p>Ich kann Wörter und Sätze zu dem Thema, über das ich lerne, (ab)schreiben.</p> <p>Ich kann Wörter in einen Raster (ab)schreiben.</p>   |            |             |              |
| A2     |  | <p>Ich kann die Anweisungen des/der Lehrers/in verstehen.</p> <p>Ich kann Informationen über die Schule verstehen.</p> <p>Ich kann einige der Informationen zu einem Thema, über das wir gerade lernen, verstehen.</p>  |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann über Dinge, die wir im Unterricht lernen, lesen, wenn ich zuvor die Wörter gelernt habe.</p>  |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann dem/der Lehrer/in eine Nachricht geben.</p> <p>Ich kann mit einem/r anderen Schüler/in über eine Tätigkeit im Unterricht sprechen.</p> <p>Ich kann dem/der Lehrer/in ein Problem erklären.</p>  |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann sagen, was ich als Hausaufgabe gemacht habe.</p> <p>Ich kann über einen Fernsehbeitrag oder Film, den ich gesehen habe, sprechen.</p> <p>Ich kann die Dinge, die ich zuhause mache, beschreiben.</p>  |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann einen kurzen Aufsatz über meine Schule, das Klassenzimmer oder das, was ich im Unterricht mache, schreiben.</p> <p>Ich kann ein paar Sätze darüber, was wir im Unterricht lernen, schreiben.</p>  |            |             |              |
| B1     |  | <p>Ich kann Anweisungen und Informationen im Unterricht oder in der Schule im Allgemeinen verstehen.</p> <p>Ich kann eine Präsentation von einer anderen Person verstehen, wenn ich zuvor bereits über das Thema gelernt habe.</p> <p>Ich kann einen Film über ein bestimmtes Thema, das mir vertraut ist, verstehen.</p>   |            |             |              |

## In der Schule

| Niveau    | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|-----------|---|--|------------|-------------|--------------|
|           |    | Ich kann Schultexte oder Geschichten lesen und verstehen, wenn ich zuvor die schwierigen Wörter lerne.   |            |             |              |
|           |    | Ich kann mit anderen Schülern/innen in der Klasse über das, was wir tun, sprechen.<br>Ich kann mit meinen Eltern über das, was wir in der Schule tun, sprechen.<br>Ich kann Fragen meines/er Lehrers/in oder meiner Eltern beantworten.  |            |             |              |
|           |    | Ich kann meine Ideen für eine Aktivität oder ein Projekt erklären.<br>Ich kann ein kurzes Referat über etwas, das ich lerne oder außerhalb der Schule mache, halten.   |            |             |              |
|           |    | Ich kann einen kurzen Aufsatz, einen Brief oder eine E-Mail über meinen Tagesablauf in der Schule schreiben und die verschiedenen Aktivitäten schildern.<br>Ich kann einen Brief oder eine E-Mail über Leute, die ich kenne, schreiben.<br>Ich kann über die Dinge, die ich mit meinen Freunden/innen gerne mache, schreiben.  |            |             |              |
| <b>B2</b> |    | Ich kann eine Rede oder einen Vortrag über die Schule, Ausbildung oder Erfahrungen zum Schulbesuch in der Vergangenheit verstehen.<br>Ich kann einen Film oder eine Radiosendung über die Schule in der Gegenwart oder Vergangenheit verstehen.  |            |             |              |
|           |   | Ich kann einen Artikel oder Bericht über die Schule oder Ausbildung lesen und dabei die unterschiedlichen zum Ausdruck gebrachten Standpunkte verstehen.<br>Ich kann einen Artikel über die Dinge, die für junge Menschen während ihrer Schulzeit eine Herausforderung sind, lesen und die zum Ausdruck gebrachten Meinungen verstehen.  |            |             |              |
|           |  | Ich kann mit Muttersprachlern/innen Dinge, die mit dem schulischen Leben, dem Alltag und mit persönlichen Erfahrungen zusammenhängen, diskutieren.<br>Ich kann mich spontan und fließend an Diskussionen oder Debatten in der Schule beteiligen.   |            |             |              |
|           |  | Ich kann über vertraute Tätigkeiten in der Schule sprechen und dabei meine Meinungen und Haltungen ausdrücken.<br>Ich kann ein längeres Referat über ein Ereignis oder eine Tätigkeit in der Schule halten.<br>Ich kann meine Meinung über ein Thema im Zusammenhang mit Schule oder Ausbildung ausdrücken und untermauern.  |            |             |              |
|           |  | Ich kann einen klaren und detaillierten Bericht über den Unterricht oder eine andere Aktivität, die in der Schule stattfindet, schreiben.<br>Ich kann einen Aufsatz über ein bestimmtes Thema, das mich interessiert, schreiben.<br>Ich kann in einem ausführlichen Bericht über ein Erlebnis in der Schule oder über eines, das ich beim Lernen eines bestimmten Themas hatte, schreiben.<br>Ich kann einen ausführlichen Bericht über ein Thema, das ich als Teil eines Projekts bearbeite, schreiben. |            |             |              |

## Verkehr und Reisen

| Niveau | Fertigkeit  |   | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|---|------------|-------------|--------------|
| A1     |    | Ich kann die Wörter für verschiedene Verkehrsmittel verstehen.<br>Ich kann die wichtigsten Wörter im Zusammenhang mit dem Fahren verstehen.   |            |             |              |
|        |    | Ich kann Wörter für verschiedene Fortbewegungsmittel auf einem Plakat oder in einem Buch erkennen.  |            |             |              |
|        |    | Ich kann einfache Fragen darüber beantworten, wie ich heute in die Schule gekommen bin.<br>Ich kann einfache Fragen darüber beantworten, wie meine Familie reist.   |            |             |              |
|        |    | Ich kann verschiedene Arten des Reisens nennen.<br>Ich kann sagen, wie wir an verschiedene Orte reisen (z. B. Zug, Flugzeug usw.).<br>Ich kann sagen, wie verschiedene Menschen reisen, wenn ich Bilder dazu sehe.  |            |             |              |
|        |    | Ich kann die Wörter dafür, wie wir reisen, schreiben.<br>Ich kann die Wörter dafür, wie Menschen in der Vergangenheit reisten, schreiben.   |            |             |              |
| A2     |    | Ich kann verstehen, wenn das Fahren Teil einer Geschichte ist.  |            |             |              |
|        |    | Ich kann die Hauptpunkte in einer Kurzgeschichte über das Fahren und Reisen lesen und verstehen.<br>Ich kann die Hauptpunkte in einer Kurzgeschichte über Menschen, die an einen anderen Ort ziehen, lesen und verstehen.<br>Ich kann die Hauptpunkte in einer Geschichte über Menschen, die für ihre Arbeit fahren müssen, lesen und verstehen.  |            |             |              |
|        |  | Ich kann sagen, wie ich gerne reise.<br>Ich kann Fragen über ein Erlebnis, das ich beim Reisen hatte, beantworten.<br>Ich kann andere Leute fragen, wohin sie gereist sind und welche Erfahrungen sie gemacht haben.  |            |             |              |
|        |  | Ich kann beschreiben, wie ich jeden Tag zur Schule komme.<br>Ich kann das Reisen und Fahren der Roma in der Gegenwart und Vergangenheit beschreiben.<br>Ich kann darüber reden, wohin ich in der Zukunft reisen möchte.   |            |             |              |
|        |  | Ich kann eine Postkarte über eine Reise, die ich gemacht habe, schreiben.   |            |             |              |
| B1     |  | Ich kann die Hauptpunkte in einer Geschichte oder Erzählung über eine Reise verstehen.<br>Ich kann die Hauptpunkte in Filmen oder Radiosendungen über Reisen und Verkehr verstehen.   |            |             |              |
|        |  | Ich kann einen Bericht über eine Reise mithilfe von Karten oder Plänen lesen.<br>Ich kann Schlüsselwörter verwenden, um Informationen über Menschen, die reisen oder fahren, zu recherchieren.<br>Ich kann Schlüsselwörter verwenden, um Informationen in einem Text über das Reisen oder Fahren zu organisieren.<br>Ich kann Schlüsselwörter verwenden, um einen Text über die Migration der Roma heutzutage zu verstehen. |            |             |              |

## Verkehr und Reisen

| Niveau    | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|-----------|---|--|------------|-------------|--------------|
|           |    | <p>Ich kann über das Fahren und darüber, was ich mag und was nicht, sprechen.</p> <p>Ich kann die Unterschiede zwischen dem Reisen und Fahren heutzutage und in der Vergangenheit diskutieren.</p> <p>Ich kann etwas über die Erfahrungen anderer Menschen während ihrer Reisen oder während des Fahrens herausfinden.</p>   |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann ein kurzes Referat über das Fahren halten.</p> <p>Ich kann ein kurzes Referat über die Mobilität der Menschen heutzutage halten.</p> <p>Ich kann ein kurzes Referat über meine persönlichen Erfahrungen des Reisens oder Fahrens halten.</p> <p>Ich kann ein kurzes Referat über die Erfahrungen der fahrenden Roma in der Vergangenheit halten.</p>   |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann einen Brief über meine Erfahrungen des Reisens oder Fahrens schreiben.</p> <p>Ich kann über ein Ereignis oder einen Vorfall (entweder persönlich oder einer anderen Person), das/der während einer Reise oder Fahrt stattfand, schreiben.</p>  |            |             |              |
| <b>B2</b> |    | <p>Ich kann einen Vortrag zum Thema Reisen oder Fahren entweder in einem modernen oder historischen Kontext im Detail verstehen.</p> <p>Ich kann einen Bericht über die Erfahrungen und Traditionen der Roma beim Fahren verstehen.</p>  |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann eine Geschichte über eine Reise lesen.</p> <p>Ich kann einen historischen Text, der die Erfahrungen und Herausforderungen des Fahrens in der Vergangenheit beschreibt, lesen.</p> <p>Ich kann eine Geschichte oder einen Bericht über Migration und ihren Einfluss auf Familien verstehen.</p>   |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann über Erfahrungen des Fahrens und seine Vor- und Nachteile diskutieren.</p> <p>Ich kann über die beste Art, ein Projekt über das Fahren zu präsentieren, sprechen.</p> <p>Ich kann über die Bedeutung der Mobilität für Roma in der Vergangenheit und Gegenwart sprechen.</p> <p>Ich kann detaillierte Fragen stellen, um die Reiseerlebnisse anderer zu recherchieren.</p>   |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann ein ausführliches Referat über meine persönlichen Erfahrungen des Reisens oder Fahrens halten.</p> <p>Ich kann ein ausführliches Referat darüber halten, wie das Fahren junge Menschen von heute beeinflusst.</p> <p>Ich kann ein ausführliches Referat über die Unterschiede des Fahrens und der Sesshaftigkeit für Roma halten.</p> <p>Ich kann ein ausführliches Referat über die mit dem Fahren verbundenen Roma-Traditionen halten.</p> |            |             |              |

## Verkehr und Reisen

| <b>Niveau</b> | <b>Fertig-<br/>keit</b>   |  | <b>*<br/>Datum</b> | <b>**<br/>Datum</b> | <b>***<br/>Datum</b> |
|---------------|---|--|--------------------|---------------------|----------------------|
|               |  | <p>Ich kann einen Bericht über das Fahren und Reisen in der Umgebung schreiben.</p> <p>Ich kann einen ausführlichen Brief über meine Erfahrungen des Reisens und Fahrens schreiben und dabei meine <i>Gefühle</i> ausdrücken.</p> <p>Ich kann einen Bericht über die Bedeutung des Reisens in der <i>Geschichte</i> und in den Traditionen der Roma schreiben.</p> |                    |                     |                      |

## Essen und Kleidung

| Niveau | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|--|------------|-------------|--------------|
| A1     |    | <p>Ich kann die Wörter für verschiedene Kleidungsstücke verstehen.</p> <p>Ich kann die Worte für die Speisen, die ich in der Schule oder zuhause esse, verstehen.</p> <p>Ich kann verstehen, wenn der/die Lehrer/in etwas über Speisen oder Kleidung sagt.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann die Wörter für verschiedene Arten von Lebensmitteln lesen.</p> <p>Ich kann die Wörter für verschiedene Kleidungsstücke lesen.</p>  |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann nach Lebensmitteln und Getränken fragen.</p> <p>Ich kann nach einem Kleidungsstück fragen.</p> <p>Ich kann fragen, wie viel etwas kostet.</p> <p>Ich kann sagen, ob ich ein bestimmtes Essen mag.</p> <p>Ich kann sagen, welche Farbe ich bei einem bestimmten Kleidungsstück am liebsten habe.</p>  |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann sagen, welches Essen ich mag und welches nicht.</p> <p>Ich kann sagen, welche Farbe oder welches Kleidungsstück ich mag oder nicht.</p>  |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann verschiedene Lebensmittel je nach Kategorie in Listen schreiben.</p> <p>Ich kann Listen von Kleidung für unterschiedliche Zwecke schreiben.</p>  |            |             |              |
| A2     |   | <p>Ich kann Informationen über die Art der Kleidung, die wir für einen Klassenausflug oder Sport brauchen, verstehen.</p> <p>Ich kann Auskünfte über die verschiedenen Arten von Essen und welche Lebensmittel gut bzw. schlecht für mich sind, verstehen.</p>   |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann eine Speisekarte lesen und die verschiedenen Arten von angebotenen Speisen verstehen.</p> <p>Ich kann die Namen von Lebensmitteln, die wir in einem Supermarkt oder am Markt sehen, lesen.</p> <p>Ich kann die Namen der Kleidung, die wir in einem Geschäft oder am Markt sehen, lesen.</p> <p>Ich kann über Lebensmittel oder Kleidung als Teil einer Geschichte lesen.</p>  |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann andere Leute über die Speisen oder Getränke, die sie gerne haben oder bei einer Feier oder Fest genossen haben, befragen.</p> <p>Ich kann Fragen über Speisen und Getränke stellen und beantworten.</p> <p>Ich kann darüber sprechen, welche Kleidung ich am liebsten mag und wann ich sie gerne trage.</p> <p>Ich kann Fragen über die Kleidung, die zu besonderen Anlässen getragen wird, stellen und beantworten.</p> |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann eine Mahlzeit, die ich vor kurzem hatte, beschreiben.</p> <p>Ich kann meine Lieblings Speisen beschreiben.</p> <p>Ich kann beschreiben, was während einer besonderen Mahlzeit oder Feier in meiner Familie passiert.</p> <p>Ich kann beschreiben, was ich oder andere Personen zu einem besonderen Anlass tragen.</p>  |            |             |              |

## Essen und Kleidung

| Niveau | Fertigkeit  |   | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|---|------------|-------------|--------------|
|        |    | <p>Ich kann ein Ereignis, bei dem ich eine besondere Mahlzeit genossen habe, kurz beschreiben.</p> <p>Ich kann eine kurze Beschreibung meiner Lieblingskleidung oder der Kleidung, die ich zu einem besonderen Anlass trage, schreiben.</p>   |            |             |              |
| B1     |    | <p>Ich kann verstehen, wenn jemand über bestimmte Lebensmittel spricht.</p> <p>Ich kann verstehen, wenn Leute über Kleidung, die sie kaufen möchten oder die wir zu einem bestimmten Anlass tragen müssen, sprechen.</p> <p>Ich kann Geschichten über die Bedeutung von Höflichkeit und Gastfreundschaft verstehen.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann über gesunde Ernährung und die Lebensmittel, die wir essen müssen, um gesund zu bleiben, lesen.</p> <p>Ich kann über Kleidung, die andere Leute tragen, oder Modestile lesen.</p> <p>Ich kann die Beschreibung der Kleidung einer Person in einer Geschichte oder einem Bericht verstehen.</p>  |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann eine Anweisung des/der Lehrers/in über Kleidung wiederholen.</p> <p>Ich kann eine detaillierte Information über Lebensmittel weitergeben.</p> <p>Ich kann über die Kleidung, die für einen bestimmten Anlass oder Zweck notwendig ist, sprechen.</p> <p>Ich kann über Modetrends und die Speisen, die ich mag, sprechen.</p>  |            |             |              |
|        |   | <p>Ich kann detailliert beschreiben, wie eine bestimmte Mahlzeit zubereitet wird.</p> <p>Ich kann einem/r Freund/in sagen, welche Kleidung für einen bestimmten Zweck notwendig ist.</p> <p>Ich kann über die Kleidung, die in meiner Familie oder Kultur besondere Bedeutung hat, sprechen.</p>  |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann eine Beschreibung der bei einer Feier oder zu besonderen Anlässen präsentierten Speisen schreiben.</p> <p>Ich kann die Anweisungen für die Herstellung einer Mahlzeit oder eines Gerichts schreiben.</p> <p>Ich kann über meine persönlichen Vorlieben und Abneigungen bei Lebensmitteln schreiben und Gründe dafür nennen.</p>   |            |             |              |
| B2     |  | <p>Ich kann Fernseh- oder Radioprogramme über das Essen im Detail verstehen.</p> <p>Ich kann Fernseh- oder Radioprogramme über Kleidung und Mode im Detail verstehen.</p> <p>Ich kann detaillierte Anleitungen zur Vorbereitung einer Speise verstehen.</p> <p>Ich kann Geschichten oder Märchen über die Bedeutung von Höflichkeit und Gastfreundschaft und den damit verbundenen Traditionen im Detail verstehen.</p> |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann Artikel in Zeitschriften oder Zeitungen über Kleidung und Fragen im Zusammenhang mit der Herstellung von Kleidung lesen.</p> <p>Ich kann Artikel über Essen und Mode lesen.</p> <p>Ich kann Beratungsbroschüren oder Berichte über gesunde Ernährung und Gesundheit lesen.</p>  |            |             |              |

## Essen und Kleidung

| Niveau | Fertigkeit  |   | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|---|------------|-------------|--------------|
|        |  | <p>Ich kann mit Muttersprachlern/innen über Fragen zu Lebensmitteln oder die Pläne für eine bestimmte Mahlzeit diskutieren.</p> <p>Ich kann spontan und fließend an Gesprächen über Kleidung und Mode teilnehmen.</p>   |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann ein längeres Referat über die Bedeutung eines bestimmten Kleidungsstils für meine Familie oder Kultur halten.</p> <p>Ich kann ein längeres Referat über die traditionelle Bedeutung bestimmter Speisen für Feiern oder andere besondere Anlässe halten.</p>   |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann einen detaillierten Bericht über die Speisen und Kleidung für einen bestimmten Anlass schreiben.</p> <p>Ich kann eine detaillierte Beschreibung der Kleidung schreiben und Auskunft über ihre kulturelle Bedeutung geben.</p> <p>Ich kann schriftlich meine persönliche Meinung über Kleidungsstile und Fragen im Zusammenhang mit der Erzeugung und Vermarktung von Bekleidung ausdrücken.</p> |            |             |              |

## Zeit, Jahreszeiten und Wetter

| Niveau | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|--|------------|-------------|--------------|
| A1     |    | Ich kann die Wörter für die verschiedenen Arten von Wetter verstehen.<br>Ich kann die Wörter für die Monate des Jahres, die Jahreszeiten und die Uhrzeit verstehen.  |            |             |              |
|        |    | Ich kann die Wörter, die das Wetter beschreiben, auf einer Karte oder in einem Text erkennen und verstehen.<br>Ich kann die Wörter, die die Jahreszeiten oder bestimmte Zeiten des Jahres beschreiben, in einem Text, auf Bildern, Postern oder Vokabelkarten erkennen und verstehen.  |            |             |              |
|        |    | Ich kann Fragen über Hitze, Kälte, die Sonne, die Monate oder Jahreszeiten beantworten.<br>Ich kann sagen, ob ich ein bestimmtes Wetter oder eine bestimmte Zeit des Jahres mag oder nicht.<br>Ich kann sagen, wie das Wetter zu verschiedenen Zeiten des Jahres ist.<br>Ich kann Fragen nach der Zeit beantworten.  |            |             |              |
|        |    | Ich kann sagen, wie das Wetter draußen ist.<br>Ich kann sagen, welche Jahreszeit gerade ist.<br>Ich kann sagen, welcher Monat gerade ist.<br>Ich kann sagen, zu welcher Uhrzeit etwas passiert ist.  |            |             |              |
|        |    | Ich kann die Wörter für die Monate und die Jahreszeiten schreiben.<br>Ich kann die Wörter für die verschiedenen Arten von Wetter schreiben.<br>Ich kann die Uhrzeit aufschreiben.  |            |             |              |
| A2     |  | Ich kann die wichtigsten Wörter über das Wetter und die Jahreszeiten im Unterricht verstehen.<br>Ich kann verstehen, wenn die Jahreszeit oder das Wetter Teil einer Geschichte ist.  |            |             |              |
|        |  | Ich kann die Informationen über das Wetter auf einer Karte oder in einem Buch verstehen.<br>Ich kann Wörter über das Wetter und die Jahreszeiten in einem Text finden.<br>Ich kann eine kurze Geschichte über Dinge, die wir zu bestimmten Zeiten im Jahr machen, lesen.   |            |             |              |
|        |  | Ich kann einfache Fragen über das Wetter und die Jahreszeiten beantworten.<br>Ich kann über die Kleidung, die wir zu bestimmten Zeiten des Jahres brauchen, diskutieren.<br>Ich kann Fragen über wichtige Ereignisse zu verschiedenen Zeiten des Jahres stellen und beantworten.<br>Ich kann einige Fragen über das Wetter oder Feste, die zu bestimmten Zeiten des Jahres stattfinden, stellen. |            |             |              |
|        |  | Ich kann das Wetter draußen beschreiben.<br>Ich kann beschreiben, was während der Schulferien passiert.<br>Ich kann meine liebste Zeit des Jahres beschreiben.   |            |             |              |
|        |  | Ich kann Sätze über die verschiedenen Zeiten des Jahres schreiben.<br>Ich kann Sätze über das Wetter heute und zu anderen Zeiten schreiben.<br>Ich kann Sätze über meinen Lieblingstag oder meine liebste Zeit des Jahres schreiben.   |            |             |              |

## Zeit, Jahreszeiten und Wetter

| Niveau | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|--|------------|-------------|--------------|
| B1     |    | <p>Ich kann die wichtigsten Punkte der Wettervorhersage im Fernsehen verstehen.</p> <p>Ich kann Gespräche über die Zeit des Jahres oder die Jahreszeit verstehen.</p> <p>Ich kann einen Vortrag über eine bestimmte Zeit des Jahres und die dafür typischen Aktivitäten verstehen.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann eine Geschichte oder einen Text, die/der mit dem Wetter zu tun hat, lesen und verstehen.</p> <p>Ich kann verstehen, wenn das Wetter oder die Jahreszeit in einer Geschichte wichtig ist.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann Fragen über das Wetter und wie es sich auf unser Leben auswirkt stellen und beantworten.</p> <p>Ich kann über das, was in meinem Zuhause bei gutem oder schlechtem Wetter passiert, sprechen.</p> <p>Ich kann darüber sprechen, was ich in den Schulferien machen werde.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann ein kurzes Referat über ein Erlebnis, das ich zu einem bestimmten Zeitpunkt des Jahres hatte, halten.</p> <p>Ich kann beschreiben, was ich außerhalb der Schule zu einer bestimmten Zeit des Jahres mache.</p> <p>Ich kann das Wetter beschreiben, wenn ich über ein Ereignis oder Erlebnis spreche.</p>   |            |             |              |
|        |   | <p>Ich kann einen kurzen Brief über das Wetter oder über die Dinge, die ich zu einer bestimmten Zeit des Jahres mache/machte, schreiben.</p> <p>Ich kann über das, was Menschen zu verschiedenen Zeiten des Jahres tun, schreiben.</p> <p>Ich kann darüber schreiben, wie sich das Wetter auf den Lebensstil in verschiedenen Teilen der Welt auswirkt.</p>  |            |             |              |
| B2     |  | <p>Ich kann einen Vortrag oder eine Präsentation, in dem/der das Wetter oder die Jahreszeiten ein wichtiges Element sind, im Detail verstehen.</p> <p>Ich kann eine Fernsehsendung über die Probleme, Veränderungen oder Gefahren des Wetters im Detail verstehen.</p>   |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann Artikel über Probleme, die durch das Wetter entstehen, lesen und die vorgelegten Beweise beurteilen.</p> <p>Ich kann Artikel und Berichte, die detailliert erklären, wie Witterungseinflüsse Lebensstile und Aktivitäten beeinflussen, lesen.</p> <p>Ich kann Nachrichtenartikel mit detaillierten Informationen über das Wetter oder jahreszeitliche Veränderungen und Probleme lesen.</p> <p>Ich kann erkennen, wenn das Wetter oder die Jahreszeit ein wichtiger Faktor in einem Roman oder einem Gedicht sind.</p> |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann mit anderen (auch mit Muttersprachler/innen) die Probleme, die das Wetter verursacht, besprechen.</p> <p>Ich kann mit anderen (auch mit Muttersprachler/innen) Pläne und Ideen für eine bestimmte Zeit des Jahres besprechen.</p> <p>Ich kann meine eigene Meinung über die Zeit des Jahres oder Wetterbedingungen in einer Diskussion klar und detailliert ausdrücken.</p>  |            |             |              |

## Zeit, Jahreszeiten und Wetter

| Niveau | Fertigkeit  |   | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|---|------------|-------------|--------------|
|        |  | <p>Ich kann ein längeres Referat über das, was ich während einer bestimmten Phase des Wetters gemacht habe, halten.</p> <p>Ich kann eine Präsentation über meine Ferien oder ein Fest oder eine Veranstaltung, das/die zu einer bestimmten Zeit des Jahres stattfindet, halten.</p> <p>Ich kann im Detail beschreiben, wie Veränderungen der Jahreszeiten und des Wetters den Lebensstil beeinflussen können.</p> <p>Ich kann eine Erklärung für geben.</p> |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann einen Brief verfassen, der im Detail eine Erfahrung, bei der das Wetter eine wichtige Rolle gespielt hat, beschreibt.</p> <p>Ich kann eine Kurzgeschichte schreiben, in der die Wetterbedingungen wichtig sind.</p> <p>Ich kann einen detaillierten Wetterbericht basierend auf Informationen, die über einen bestimmten Zeitraum gesammelt wurden, schreiben.</p>  |            |             |              |

## Natur und Tiere

| Niveau | Fertigkeit  |  | * Datum | ** Datum | *** Datum |
|--------|---|--|---------|----------|-----------|
| A1     |    | Ich kann die Wörter für verschiedene Tiere und Pflanzen erkennen und verstehen.  |         |          |           |
|        |    | Ich kann die Wörter für verschiedene Tiere und Pflanzen auf einem Bild oder in einem Buch lesen.   |         |          |           |
|        |    | Ich kann einige einfache Fragen zu den Tieren, die wir als Haustiere halten, und zu den Tieren am Land beantworten.<br>Ich kann einige einfache Fragen über die verschiedenen Pflanzen, die in unterschiedlichen Umgebungen und Situationen wachsen (z. B. Blumen, Bäume, Nutzpflanzen usw.), beantworten.   |         |          |           |
|        |    | Ich kann die Namen der Tiere, die ich gesehen habe, sagen.<br>Ich kann die Namen der Tiere, die ich in einem Buch sehe, sagen.<br>Ich kann die Namen der Tiere, mit denen die Roma in der Vergangenheit zusammengearbeitet haben, sagen.   |         |          |           |
|        |    | Ich kann die Namen von Tieren, die ich kenne, schreiben.<br>Ich kann die Namen von Tieren, die in Geschichten vorkommen, schreiben.  |         |          |           |
| A2     |    | Ich kann verstehen, wenn Tiere oder Pflanzen Teil einer Geschichte oder eines Berichts über die Arbeit mit Tieren sind.<br>Ich kann verstehen, wenn jemand von einem Haustier spricht.   |         |          |           |
|        |  | Ich kann Kurzgeschichten über Tiere in verschiedenen Teilen der Welt lesen.<br>Ich kann über Tiere in Märchen lesen.   |         |          |           |
|        |  | Ich kann Fragen über die Tiere, die ich gesehen habe und über die, die ich mag oder nicht mag, stellen und beantworten.<br>Ich kann Fragen über die Tiere, die von meiner Familie gehalten werden, stellen und beantworten.<br>Ich kann Fragen über die Tiere, die von verschiedenen Roma-Gruppen in der Vergangenheit gehalten wurden, stellen und beantworten. |         |          |           |
|        |  | Ich kann über die Pflege eines Tieres sprechen.<br>Ich kann über wilde Tiere und ihren Lebensraum sprechen.<br>Ich kann darüber reden, wie die Roma mit Tieren arbeiteten.<br>Ich kann über einige Aspekte des Glaubens, den Leute über Tiere haben, sprechen.   |         |          |           |
|        |  | Ich kann ein paar Sätze über das Halten eines Haustieres schreiben.<br>Ich kann ein paar Sätze über die Tiere auf einem Bauernhof schreiben.<br>Ich kann ein paar Sätze über die Tiere, die Teil des Lebens und der Tätigkeiten der Roma waren, schreiben.   |         |          |           |
| B1     |  | Ich kann die wichtigsten Punkte in Filmen oder Radiosendungen über Tiere und die Arbeit mit ihnen verstehen.   |         |          |           |
|        |  | Ich kann die wichtigsten Punkte in einer Geschichte oder in einem schriftlichen Bericht über Handwerke, bei denen Tiere eine wichtige Rolle spielen, verstehen.<br>Ich kann einen Bericht über Traditionen und Überzeugungen, die mit Tieren verbunden sind, verstehen.  |         |          |           |

## Natur und Tiere

| Niveau    | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|-----------|---|--|------------|-------------|--------------|
|           |    | <p>Ich kann darüber diskutieren, wie man ein Projekt über Tiere vorbereitet.</p> <p>Ich kann als Teil eines Projekts Fragen über Roma-Berufe, die mit Tieren zu tun haben, stellen.</p> <p>Ich kann Fragen über den Glauben, der mit Tieren verbunden ist, stellen und beantworten.</p>  |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann ein Referat über die Bedeutung der Umwelt halten.</p> <p>Ich kann ein Referat über die Bedeutung von Tieren für die Berufe und den Lebensstil der Roma halten.</p> <p>Ich kann eine Geschichte oder einen Bericht, die/der mit Tieren zusammenhängt, nacherzählen.</p>   |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann einen Bericht über einen Vorfall, an dem Tiere beteiligt waren, schreiben.</p> <p>Ich kann eine Zusammenfassung einer Geschichte über Tiere schreiben.</p> <p>Ich kann eine Beschreibung der Beziehung zwischen den verschiedenen Roma-Gruppen und Berufen, die mit Tieren zusammenhängen, schreiben.</p>  |            |             |              |
| <b>B2</b> |    | <p>Ich kann eine ausführliche Geschichte oder einen Bericht, die/der auf der Natur oder der Verbindung von Mensch und Tier basiert, verstehen.</p> <p>Ich kann einen Vortrag über Respekt für die Umwelt und den Umweltschutz im Detail verstehen.</p> <p>Ich kann einen Vortrag über die Roma-Traditionen und -Handwerke, die mit Tieren und der Natur zusammenhängen, verstehen.</p>   |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann eine Geschichte lesen, in der die Natur eine wichtige Rolle spielt.</p> <p>Ich kann eine Geschichte, in der Glauben und Aberglauben über Tiere ein wesentliches Merkmal sind, verstehen.</p>   |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann darüber diskutieren, wie Informationen über die Natur für ein Projekt oder eine Präsentation zu gliedern sind.</p> <p>Ich kann Fragen stellen, um Informationen über die Verbindungen der Roma mit Tieren zu recherchieren.</p> <p>Ich kann über die Bedeutung des Respekts für die Umwelt diskutieren und meine Meinung begründen.</p>  |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann ein längeres Referat über moderne Einstellungen zu Natur und Umwelt halten.</p> <p>Ich kann ein längeres Referat über die Bedeutung der Erhaltung der Natur halten.</p> <p>Ich kann ein detailliertes Referat über die Bedeutung von Tieren in der Geschichte und Tradition der Roma halten.</p> <p>Ich kann einige der Roma-Handwerke, die mit Tieren zusammenhängen, und den Lebensstil der Menschen, die diese Berufe ergriffen haben, im Detail beschreiben.</p> <p>Ich kann eine Geschichte oder Legende mit allen notwendigen Details unter Bezugnahme auf die Natur wiedererzählen.</p> |            |             |              |

## Natur und Tiere

| <b>Niveau</b> | <b>Fertigkeit</b>   |  | <b>*<br/>Datum</b> | <b>**<br/>Datum</b> | <b>***<br/>Datum</b> |
|---------------|---|--|--------------------|---------------------|----------------------|
|               |  | <p>Ich kann einen klaren, detaillierten Bericht über die Natur in meinem Land schreiben.</p> <p>Ich kann einen klaren, detaillierten Bericht über die Herausforderungen, denen sich die Umwelt durch Verschmutzung usw. stellen muss, schreiben.</p> <p>Ich kann einen klaren, detaillierten Bericht über die Beziehung zwischen den verschiedenen Roma-Gruppen und der Natur schreiben.</p> <p>Ich kann einen klaren, detaillierten Bericht über den Glauben der Roma und die Verbindung zur Natur schreiben.</p> |                    |                     |                      |

## Hobbys und Kunst

| Niveau | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|--------|---|--|------------|-------------|--------------|
| A1     |    | <p>Ich kann die Wörter für Sport, Hobbys und Aktivitäten wie Theater oder Musik erkennen.</p> <p>Ich kann die Wörter für Roma-Musik, -Lieder und -Tänze erkennen.</p> <p>Ich kann Wörter im Zusammenhang mit anderen darstellenden Aktivitäten, wie zum Beispiel für die verschiedenen Zirkusartisten, erkennen.</p> <p>Ich kann die Wörter für die Freizeitgestaltung zuhause erkennen.</p>                           |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann die Wörter für Sport und Hobbys auf einem Plakat oder Poster lesen und erkennen.</p> <p>Ich kann die Wörter für Musik, Schauspiel, Gesang, Tanz, Kunst und Vorführungen auf einem Plakat oder Poster erkennen.</p>   |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann sagen, welche Sportarten, Hobbys oder andere Freizeitaktivitäten ich mag und welche nicht.</p> <p>Ich kann einfache Fragen über meine Lieblingssportarten, Hobbys oder andere Freizeitaktivitäten beantworten.</p> <p>Ich kann einfache Fragen über die beliebtesten Freizeitaktivitäten bei mir zuhause beantworten.</p>  |            |             |              |
|        |    | <p>Ich kann die verschiedenen Tätigkeiten, die ich in und außerhalb der Schule mit meinen Freunden/innen mache, benennen.</p> <p>Ich kann die verschiedenen Freizeitaktivitäten, die ich zuhause oder in meiner Gemeinschaft mache, benennen.</p>  |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann die Wörter für verschiedene Sportarten und Hobbys schreiben.</p> <p>Ich kann die Wörter für Musik, Gesang, Tanz und andere Arten der künstlerischen Darstellung schreiben.</p> <p>Ich kann die Wörter für meine Hobbys und die Sportarten, die ich in der Schule betreibe, schreiben.</p>  |            |             |              |
| A2     |  | <p>Ich kann die wichtigsten Punkte in einer einfachen Geschichte über Sport, darstellende Kunst oder Freizeitaktivitäten verstehen.</p> <p>Ich kann einfache Anweisungen für ein Spiel verstehen.</p> <p>Ich kann einfache Anweisungen für eine Vorführung im Unterricht verstehen.</p> <p>Kann einfache Anweisungen für eine körperliche Aktivität wie z. B. ein Spiel, Tumbling usw. verstehen.</p>                  |            |             |              |
|        |  | <p>Ich kann einen kurzen, einfachen Bericht in einer Zeitung oder einen Internettext, der ein sportliches Ereignis, Spiel oder eine Vorführung beschreibt, lesen.</p> <p>Ich kann einen kurzen, einfachen Text über die Spiele, die Kinder früher gespielt haben, lesen.</p> <p>Ich kann eine kurze, einfache Geschichte über ein Roma-Kind, dessen Familie im Bereich der Vor- und Aufführungen tätig war, lesen.</p> |            |             |              |

## Hobbys und Kunst

| Niveau    | Fertigkeit  |  | *<br>Datum | **<br>Datum | ***<br>Datum |
|-----------|---|--|------------|-------------|--------------|
|           |    | <p>Ich kann einfache Fragen über das, was bei einem Spiel oder einer Vorführung passiert, stellen und beantworten.</p> <p>Ich kann einfache Fragen über einen Film, den ich gesehen habe, stellen und beantworten.</p> <p>Ich kann einfache Fragen über das, was ich gerne außerhalb der Schule mache, stellen und beantworten.</p> <p>Ich kann Fragen über die Freizeitbeschäftigungen meiner Familie stellen und beantworten.</p> <p>Ich kann einfache Fragen über die traditionellen Aktivitäten der Roma-Kinder stellen und beantworten.</p> |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann mein Lieblingshobby oder meinen Sport beschreiben.</p> <p>Ich kann die Freizeitaktivitäten, die ich zuhause gelernt habe, beschreiben.</p>   |            |             |              |
|           |    | <p>Ich kann eine Postkarte über eine Sportveranstaltung, Vorführung oder einen Film, die/den ich gesehen habe, schreiben.</p> <p>Ich kann ein paar Sätze über das, was ich nach der Schule gerne mache, schreiben.</p> <p>Ich kann ein paar Sätze über mein Lieblingshobby zuhause schreiben.</p>  |            |             |              |
| <b>B1</b> |    | <p>Ich kann die wichtigsten Punkte in einem Vortrag über Sport oder der Kunst verstehen.</p> <p>Ich kann die wichtigsten Punkte in einem Film über eine/n Sportler/in oder Künstler/in verstehen.</p> <p>Ich kann die wichtigsten Punkte in einem Vortrag über die Aktivitäten der Roma-Kinder in der Vergangenheit, als sie übten, um Sportler/innen oder Künstler/innen zu werden, verstehen.</p>  |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann einen Bericht über eine Sport- oder Kulturveranstaltung lesen.</p> <p>Ich kann einen kurzen Bericht über das Leben eines/r berühmten Roma-Sportlers/in oder -Künstlers/in lesen.</p>   |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann über meine Interessen oder Hobbys diskutieren und beschreiben, was ich tue.</p> <p>Ich kann auf Fragen zu meinen Interessen oder Hobbys antworten.</p> <p>Ich kann Fragen darüber stellen, wie eine andere Person ihren Sport trainiert oder ihre Kunst geübt hat.</p>   |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann über die Vorbereitung einer Schulveranstaltung oder Vorführung sprechen.</p> <p>Ich kann ein einfaches Referat über mein Hobby und über meine Aktivitäten außerhalb der Schule halten.</p> <p>Ich kann einen einfachen Bericht einer Vorführung, Sportveranstaltung oder eines Filmes verfassen.</p> <p>Ich kann ein einfaches Referat über den Einfluss der Roma-Kunst auf die europäische Kunst halten.</p>  |            |             |              |
|           |  | <p>Ich kann einen Brief über meine Hobbys schreiben.</p> <p>Ich kann eine Beschreibung einer Sport- oder Kulturveranstaltung, die ich gesehen habe, schreiben.</p>   |            |             |              |

## Hobbys und Kunst

| Niveau | Fertigkeit  |   | * Datum | ** Datum | *** Datum |
|--------|---|---|---------|----------|-----------|
| B2     |    | <p>Ich kann die Details eines Vortrags über einen bestimmten Sport oder eine kulturelle Aktivität verstehen.</p> <p>Ich kann den Vortrag einer Person, die für ihre sportlichen Fähigkeiten oder künstlerischen Fertigkeiten bekannt ist, verstehen.</p> <p>Ich kann eine Geschichte über das Leben einer Person, die am sportlichen oder kulturellen Leben beteiligt ist, verstehen.</p> <p>Ich kann einen Vortrag über das Interesse einer Person an sportlichen oder kulturellen Aktivitäten und den Einfluss, den dies auf ihr Leben hatte, verstehen.</p>  |         |          |           |
|        |    | <p>Ich kann einen Bericht über eine Sportveranstaltung in einer Zeitung oder im Internet lesen.</p> <p>Ich kann eine Biografie einer Person, in deren Leben sportliche oder kulturelle Aktivitäten eine zentrale Rolle spielten, lesen.</p> <p>Ich kann eine Geschichte, die auf Sport oder dem kulturellen Leben basiert, lesen.</p>   |         |          |           |
|        |    | <p>Ich kann über die Bedeutung von Hobbys diskutieren und dabei meine Vorlieben und Abneigungen erklären.</p> <p>Ich kann über verschiedene Aktivitäten wie Sport, Musik, Theater usw. diskutieren.</p> <p>Ich kann Fragen über typische Roma-Aktivitäten wie Zirkuskunst, Gesang, Tanz usw. beantworten.</p> <p>Ich kann über Informationen zum Thema Sport und kulturelle Aktivitäten bei der Vorbereitung eines Projekts oder einer Präsentation diskutieren und sie gliedern.</p>   |         |          |           |
|        |  | <p>Ich kann einen detaillierten Bericht über die Aktivitäten, die mir Spaß machen, verfassen.</p> <p>Ich kann einen detaillierten Bericht darüber, wie Roma-Kinder ihre Fertigkeiten beim Sport und in der darstellenden Kunst entwickeln, verfassen.</p> <p>Ich kann einen detaillierten Bericht darüber verfassen, wie die Kunst der Roma die europäische Kunst beeinflusst hat.</p> <p>Ich kann ein längeres Referat über eine Roma-Persönlichkeit, die durch sportliche oder kulturelle Aktivitäten berühmt wurde, halten.</p>  |         |          |           |
|        |  | <p>Ich kann über eine Sport- oder Freizeitaktivität, die mir Spaß macht, schreiben.</p> <p>Ich kann einen detaillierten Bericht über eine persönliche Erfahrung, die ich in einem sportlichen oder kulturellen Kontext hatte, schreiben.</p> <p>Ich kann einen detaillierten Bericht über eine typische oder traditionelle kulturelle oder sportliche Aktivität der Roma schreiben.</p> <p>Ich kann über den Beitrag der Roma zu Sport und Kultur schreiben.</p> <p>Ich kann über eine/n Roma/Romnija oder eine Person mit Roma-Herkunft, der/die in einem Sport oder künstlerischen Bereich berühmt geworden ist, schreiben.</p> |         |          |           |

# Mein Dossier

Ich kann diesen Teil meines Europäischen Sprachenportfolios nutzen um:

- meine Lernfortschritte zu organisieren.
- wichtige Informationen, die ich in Zukunft auch verwenden kann, zu sammeln (Begriffslisten, Ausdrücke, Beispiele usw.).
- Beispiele meiner Arbeit zu sammeln, z. B. E-Mails, Briefe, Geschichten oder Projekte.

## Inhalt meines Dossiers

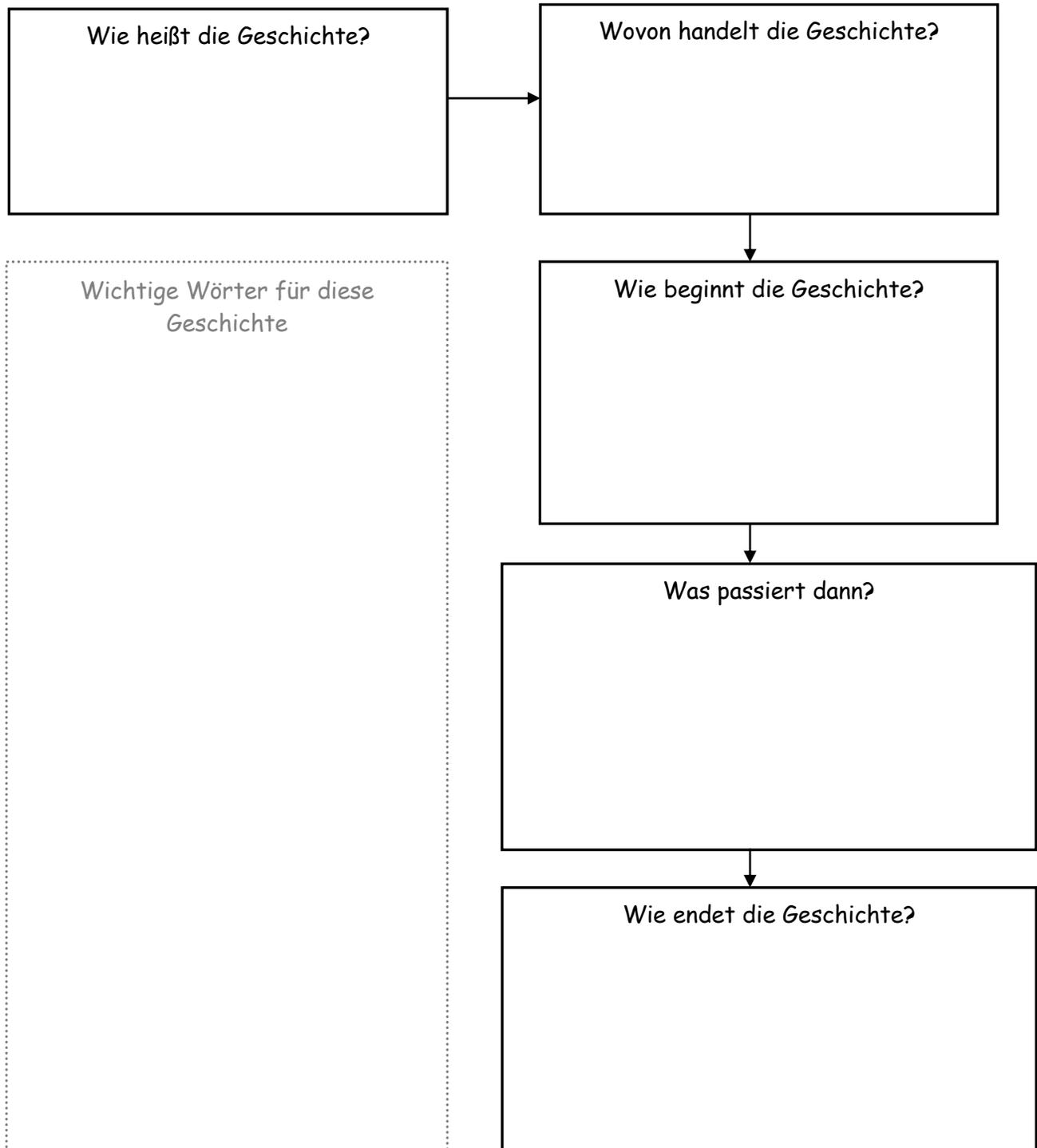
Die Gliederung deines Dossiers wird dir dabei helfen, Dinge, nach denen du suchst, leichter zu finden. Es ist eine gute Idee, das Dossier in verschiedene Abschnitte einzuteilen. Hier kannst du niederschreiben, was in jedem Abschnitt enthalten ist.

Die Abschnitte können zum Beispiel Folgendes umfassen: Begriffslisten, Beispiele von geschriebenen Arbeiten, Informationen zu nützlichen Websites, Ideen für Geschichten, die die wichtigen Wörter und Phrasen enthalten usw. Du kannst selbst entscheiden, welche Einteilung für dich am besten ist.

|             |  |
|-------------|--|
| Abschnitt 1 |  |
| Abschnitt 2 |  |
| Abschnitt 3 |  |
| Abschnitt 4 |  |
| Abschnitt 5 |  |
| Abschnitt 6 |  |
| Abschnitt 7 |  |

## Geschichten erzählen

Das Erzählen von *Geschichten* ist eine wichtige Art des Informationsaustausches zwischen *Menschen*. *Romanipe* wird auf diesem Weg seit langem von *Großeltern* an *Eltern* und von *Eltern* an *Kinder* weitergegeben. Es ist eine gute Idee, über *Geschichten* nachzudenken und zu überlegen, wie man anderen *Menschen* eine *Geschichte* weitererzählen kann. Diese *Grafik* wird dir helfen, deine *Geschichten* zu planen.



# Wortwand

Wenn du eine *Geschichte* hörst oder über etwas Neues lernst, schreibe deine neuen Wörter auf die Wortwand.

**Titel oder Thema der *Geschichte*** \_\_\_\_\_

|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

## Geschichten und Rätsel

Hier sind meine Notizen über *Geschichten* und *Rätsel*, die mich an die wichtigsten Punkte und Aspekte der Sprache erinnern.

| <b>Geschichte oder Rätsel</b> | <b>Wovon die Geschichte/das Rätsel handelt</b> | <b>Wo ich diese Geschichte/dieses Rätsel gelernt habe</b> | <b>Wichtige Wörter oder Phrasen für die Geschichte/das Rätsel</b> |
|-------------------------------|--|---|---|
|                               |  |   |   |
|                               |  |   |   |
|                               |  |   |   |
|                               |  |   |   |

## Texte schreiben

Diese Grafik wird dir dabei helfen, eine Schreibaufgabe zu planen, wie z. B. eine Beschreibung, den Bericht über eine Erfahrung oder ein Ereignis, einen Brief oder eine E-Mail.

**Thema oder Inhalt der Schreibaufgabe:** \_\_\_\_\_

|   |                   |                       |   |
|---|-------------------|-----------------------|---|
| <p><b>Kreise die Wörter ein, die du verwenden wirst, um den Text zu verbinden:</b></p> <p>dann<br/>als Nächstes<br/>danach<br/>später<br/>schließlich</p> <p>infolge<br/>wegen<br/>aufgrund</p> <p>andererseits</p> <hr/> <p><b>Andere Verbindungswörter:</b></p> | <p>Einleitung</p> | <p><b>Notizen</b></p> |   |
|   | ↓                 |                       | <p>Erster Absatz - Hauptpunkte</p>            |
|   | ↓                 |                       | <p>Zweiter Absatz - weitere Punkte</p>        |
|   | ↓                 |                       | <p>Dritter Absatz - weitere Informationen</p> |
|   | ↓                 |                       | <p>Abschließende Bemerkungen/Punkte</p>       |